おやすみ
たかはし慶行
二

松竹亭

化けてや

たかはし慶行

二

目次

5幻目：妖怪採集　5

6幻目：妖怪社会科見学（前編）　39

7幻目：妖怪社会科見学（後編）　71

8幻目：妖怪合コン　107

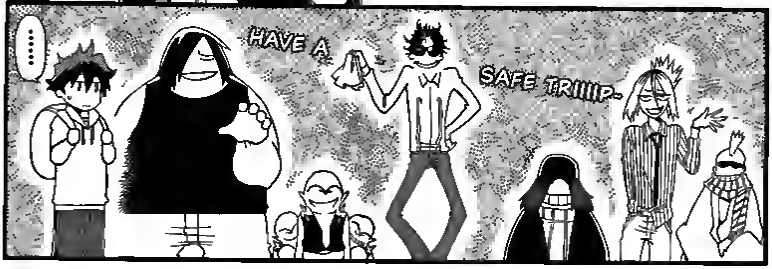
9幻目：妖怪特別授業　125

10幻目：妖怪おとまり会　157

OKAY, ALL YOU STUDENTS!!
DO YOU WANT SCHOOOOOL CREDIIIIITS!?
MEIMON ULTRA QUIZ, START!
BAKETERIYA
DO YOU WANT A MEAL TICKEEEET!!?
OKAY THEN!!
FROM HERE ON, IT'S...

VISIT US AT JAPANZAI.COM

BEEP-BEEP! THIS WAY TO THE ENTRANCE.
御陵家公認
巨大グモ大捜索
TL SPONSORED BY MISASAGI HOUSE


HAVE A
SAFE TRIIIP.

ぐっついっついっ
KAMITANI-KUN, I'LL SHARE SOMETHING SPECIAL WITH YOU, JUST BETWEEN US.
GEEZ, IT'S A SIMPLE SPIDER.
?

GET OUT THERE AND FIND IT!
IS THERE REALLY A GIANT SPIDER OUT THERE?
御陵家公認
巨大グモ大捜索
賞金100円
THE MISASAGI HOUSE RUNS THE UNIVERSITY, SO WITH HER SPONSORSHIP THEY'LL BELIEVE IT, BUT...

ISN'T THAT A YOUKAI?!
IF WE'D SAID IT WAS A YOUKAI, NOBODY WOULD HAVE COME, WOULD THEY?
SO THIS IS WHY YOU ONLY HAD BOYS DO THIS?!
JOROU-GUMO,
A MONSTER IN THE FORM OF A WOMAN. IT DECEIVES AND EATS MEN.

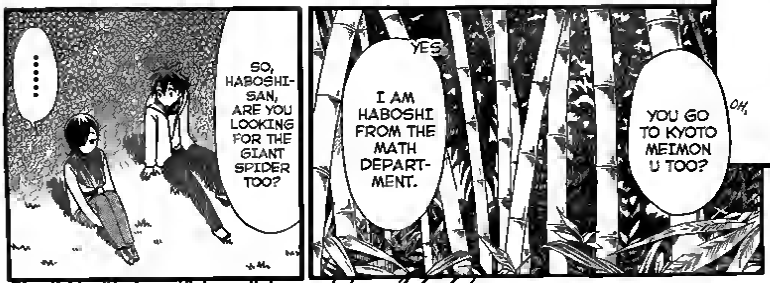
THESE GUYS ARE ALL SO...
WELL, WE HAVE NO SKILL AT ALL.
たはっ
THIS IS... IF THEY CAN'T HANDLE IT, THERE ARE GOING TO BE BODIES ALL OVER...
OH...? AHAHA HAHA~
キランッ
OH, LOOK AT THIS FINE SPECIMEN ENGAGING IN ITS NATURAL BEHAVIOR: STUDYING.
PLEASE JUST LEAVE ME ALONE.
DAMN... AND IT'S ALMOST TIME FOR EXAMS.
OW!

ヤバイ!!
OH, WE'VE ENCOUNTERED OUR "PREY".
STOP IT!!
パシ
WHAT ABOUT THE YOUKAI HUNT!?
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
GYAA!!!
IT'S A BUSHFIRE!!
DADDY!! WHAT'LL I DO?!
PUT OUT THE FIRE!! HURRY, PUT IT OUT!!
PSSSHHHH!!
OKAY, IT'S OUT.
HOW DID ALL OF THIS
HM?
WHAT'S THAT BURNING SMELL?

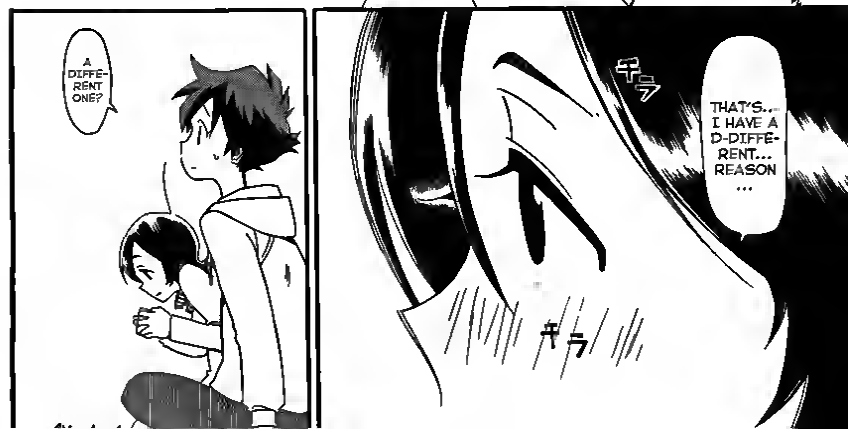
I'M NOT UP ON MATH...
トボ
I'VE REALLY BEEN NEGLECTING MY STUDIES.
基礎
SIGH...
RUBIK'S CUBE...?
コロコロ...

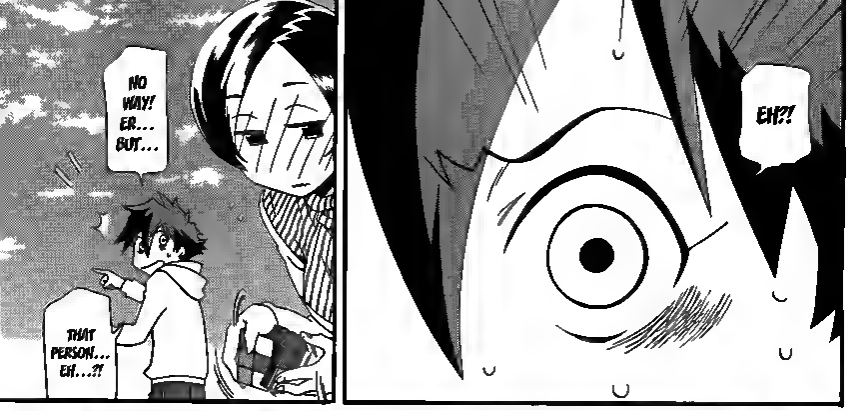
UM...
THAT'S MINE.
WHAT'S THIS DOING HERE?
カチャ
カチャ
カチャ
AH.. SORRY.
I MESSED WITH IT A BIT.
バラバラ
.....
IT'S FINE.
THE WAY TO SOLVE A RUBIK'S CUBE
IS TO LET MATH BE YOUR GUIDE.

WHOA... THIS MATH-TALK IS GOING OVER MY HEAD...
WITHIN GROUP THEORIES, IT IS "GALOIS THEORY".
TLN GALOIS THEORY. LOOK IT UP. IT'S ACTUALLY USEFUL
IT IS ONE OF THE MOST BEAUTIFUL GROUP THEORIES THERE IS.


SO, HABOSHI-SAN, ARE YOU LOOKING FOR THE GIANT SPIDER TOO?
.....
YES.
I AM HABOSHI FROM THE MATH DEPART-MENT.
OH,
YOU GO TO KYOTO MEIMON U TOO?

!?
3.14159265358...
= π
OH, BUT I'M SURE TSUKUI-SAN SAID IT WAS JUST FOR THE BOYS...
HABOSHI-SAN?!


A DIFFE-RENT ONE?
THAT'S... I HAVE A D-DIFFE-RENT... REASON ...



WE HAVE SEVERAL TESTIMONIES HERE.

MR. C'S CASE
OH, HE'S AWFUL.
BUT TO US HE'S QUITE LIKABLE.
MR. B'S CASE
THE PROFESSORS ARE ALL IN AGREEMENT.
YOU SHOULD BE CAREFUL LEST HE SPREAD PHOTOS OF YOUR BODY AROUND LIKE A VIRUS.
MR. A'S CASE
THERE WAS THAT THING DURING LAST YEAR'S SCHOOL FESTIVAL. HE FORCED THE CHEMISTRY STUDENTS TO HUNT DOWN AND ASSEMBLE FIREWORKS.
THE RESULT? ONE OF THE SCHOOL BUILDINGS DISAPPEARED.

ALL WITNESSES AGREE.
THEY CALL HIM
THE GOD OF PLAGUES: MAKOTO TSUKUI!!!
I DON'T UNDER-STAND!!!
I DON'T GET IT AT ALL, HABOSHI-SAN!!!
I ABSOLUTELY CANNOT UNDER-STAND THAT! YOU HAVE TO GIVE UP ON HIM.

HIS WHOLE BODY IS... TO DIE FOR!!
IT'S AT... THAT "GOLDEN RATIO"!!
I'M JUST ... CAP-TIVA-TED ...
EH?
THE RATIO BETWEEN THE LINES OF HIS EYEBROWS AND NOSE
AND IT SPREADS FROM THERE OUT TO THE LEFT AND RIGHT IN A FIBONACCI SERIES.
THE ALGO-RITHM FROM "BELOW THE BELLY" IS SIMPLY STUNNING
I... I JUST DON'T GET HER.
...
HOW-EVER ...

THIS GIRL IS SERIOUS ABOUT HIM
BUT FOR ME... IT'S THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE THIS...
HOW CAN I SOLVE THE EQUATION?
……
WHAT AM I TRYING TO SAY?
I'M SORRY... HEARING ME BLURT OUT STUFF LIKE THAT IS PROBABLY ANNOYING YOU
SHE'S ACTUALLY KIND OF CUTE...

ANY... ANYWAY, IT'S BEST NOT TO DRAG TSUKUI-SAN INTO THIS.
OH, WHAT HAVE WE HERE~?
HANGING OUT, WAY OUT HERE ...?
KAMITANI-KUN, IS THIS A RENDEZVOUS?
OOOOH, AND WITH SUCH A CUTE YOUNG LADY, I SEE.

TSU-TSUKUI-SAN... WHEN IT COMES TO HUMANS ...
YOU HAVE NO TACT...
ICHII-KUN WOULD BE PISSED IF SHE WERE HERE.
DON'T YOU TWO SUIT ONE ANOTHER WELL?
!?
HUH?!
HABOSHI-SAN! HEY...!!
HABOSHI-SAN?

IF TSU-KUI-SAN IS 'X'
AND I'M 'Y', THE SENSE OF DISTANCE IS 2 TIMES THE EXPECTED VALUE.
IT'S NO USE... THE SOLUTION WON'T APPEAR
sigh...
HOW PRETTY ....

AW... PROBLEMS GOT YOU DOWN?
SHUT UP... GO SOMEWHERE ELSE.
UWAAAAAAAAA!!
OH, IT FINALLY CAME OUT?!
A MAN'S SCREAM ?!

HA-HABO-SHI-SHIN ...
THE JOROUGUMO POSSESSED A WOMAN.
YOU'RE... ICHII// YOU'RE SUPPOSED TO BE PRO-TECTING THEM!!
MY JOB WAS TO LURE THE MEN.
ぐっぐっ
HE HE ...
ARE YOU THE KAMITANI THAT TSUKUI HAS HIS CLAWS IN?
YOU MUST INDEED BE DELI-CIOUS.

HEHEHE! THOSE BOYS FROM BEFORE JUST WEREN'T UP TO IT
YOU MUSTN'T HURT HABOSHI-SAN!
HAH! LIKE ANYONE COULD PULL THAT OFF!
ダッ!!
5——————ん
SORRY, WE CAN'T MOVE.
EH...?!
DADDY, LEAVE IT TO ME!
DAI-MONJI.— DON'T RUN AROUND IN A BAMBOO FOREST.
GEEZ
OH MY, HOW SCARY~

WAH
I'LL TAKE MY TIME AND ENJOY DRAINING YOU.
YOU...! IT'S TSUKUI-SAN YOU FEEL FOR...!!
DAMN...!! DON'T DO THIS, HABOSHI-SAN!!
TSUKUI-SAAAN!

YOU RANG ...?
SO YOU FINALLY SHOWED YOURSELF, TSUKUI.
OH, HOLD ON A MOMENT.
?
I'M STARVING.
I CAN'T FIGHT WITHOUT THIS
!?

WHEW
I'VE BEEN WANTING TO SUCK YOU DRY FOR A LONG TIME NOW, EVEN JUST ONCE.
SO TRUE.
TSUKUI'S BECOME THE HANDSOME MAN THAT HE WAS BEFORE!!!

NOW THEN, JUST HOLD STILL AND LET ME EAT YOU.
ぬろり
もろり
にょろ
ぴょん
HEHEHE BUT THAT'S FINE
NOW THEN, FLY OVER HERE—
THAT DANCING AROUND IS SO ANNOY-ING!!

IDIOT! YOU IGNORAMUS!
THIS IS THE CENTER OF THE NEST! THIS IS THE ONE PLACE TO AVOID AT ALL COSTS!

AH-

MMPH...
HE'S... DR INING ME...?!
I C... CAN'T KEEP POSSESSING HER...!!!
MY ESSENCE IS BEING SUCKED OUT!!!
AND YET...
THIS TASTE ...

IT'S KAMITANI'S TASTE...!
シュウウウ
AA AH...
THAT REALLY FILLED ME UP.
HELLO THERE!

wwww...
ポ
.....
OH, YOU'RE AWAKE?
SFX: GASP

TL: WAAAAAAAAH

SECRET TECHNIQUE: THE "KAMITANI INDIRECTKISS"!! ...CONDOLENCES TO TSUKUI-SAN.
THERE USED TO BE ONE...
BEFORE THE HYAKKI YAGYOU...
次号に 2012Vol.01 12月24日発売 つづく

Japanzai
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
Translator: Castellan
Cleaner: Tammy
Typesetter: K.F
Redrawer: Unograil
Proofreader: Koro

作品紹介

魑魅魍魎がうごめく京都の街で

俺は妖怪のイケニエになった。

5幻目までのあらすじ

突然大学を自廻とする妖怪たちの"イケニエ"に選ばれた主人公神谷直也!
未熟だったイケニエが自分のカラを破り熟す時…
"イケニエ"を喰らい妖怪たちは百鬼夜行に変化する!
そして…御陵の命に封津久井は神谷をエサにして妖怪たちを餌付けする!
名門大に集まる妖怪たち これから始まる魑魅魍魎の宴の目的とは…!?

イケニエの学園生活は!?
次のページへ!

登場人物紹介

ガヤ
ガヤ
WHAT'S ALL THIS RUCKUS?
BAKETERIYA
ばけてりや
ガヤ
!
WELCOME!!
EVERYONE, LIE DOWN!!
?
??
HEY, YOU'VE GOTTA LIE DOWN TOO!
EH? WHY ME?
AND JUST WHO IS THIS DASHING FIGURE...?

A SCHOOL YOUKAI STORY UNFURLS ON STAGE IN KYOTO!!
THANK YOU SO VERY, VERY MUCH!
THE YOUNG LADY
IS EVEN SCARIER
THAN THE YOKAI!?
BAKETERIYA
おけてりや
HAUNTING 6: YOUKAI SOCIAL STUDIES FIELD TRIP (PART 1)
YOSHIYUKI TAKAHASHI
ん!?
AH!
OOOH~
GOOD MORNING, SERVANTS OF MINE.
VISIT US AT JAPANZAI.COM

STUDENT COUNCIL ROOM
THEY'RE TOTALLY CLUELESS,
TAKING PLEASURE IN THAT.
MEN ARE TRULY...
RYOU-SAMA, A PHONE CALL.
WHO IS IT?

IT IS YOUR FATHER, KAI MISASAGI-SAMA.
HELLO
THIS IS ... RYOU
I'VE BEEN SO LONE-SOME, MY BELOVED DAUGHT-ER.
YOU HAVEN'T CALLED ME AT ALL.
I'M VERY SORRY.
YOUR VOICE SOUNDS LETHARGIC; YOUR FATHER IS WORRIED

THANK YOU FOR YOUR THOUGHT-FULNESS.
YES
HELLO
MMM, NOW THAT'S A GOOD REPLY.
DID YOU EAT A PROPER BREAK-FAST?
ARE YOUR STUDIES GOING WELL?
YES.
YES.
I PUT MY HOPES IN YOU.
THANK YOU FOR YOUR THOUGHT-FULNESS.
BY THE WAY..

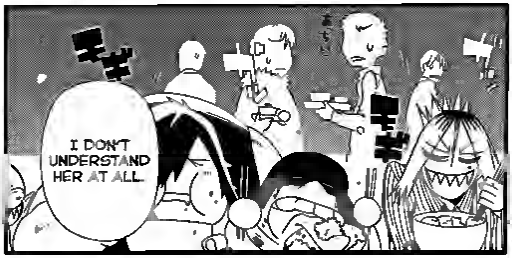
SFX MPH MPH MPH

HEY...
THAT WAS YOUR DAUGHTER, RIGHT? IS IT OKAY TO BE DOING THIS?
THAT GIRL IS STILL JUST A LITTLE BIRD

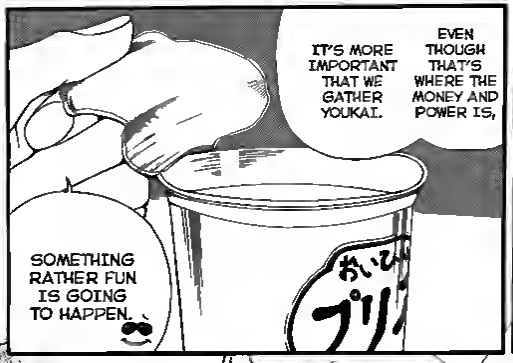
THE MOST SHE'LL DO IS JUST FLAP AROUND.
DAMN YOU, FATHER!
LOOK AT ME NOW!
MEN ARE ALL ...
MEN ARE ALL ...

MEN ARE ALL...

SFX: OW OW OW...


I DON'T UNDERSTAND HER AT ALL

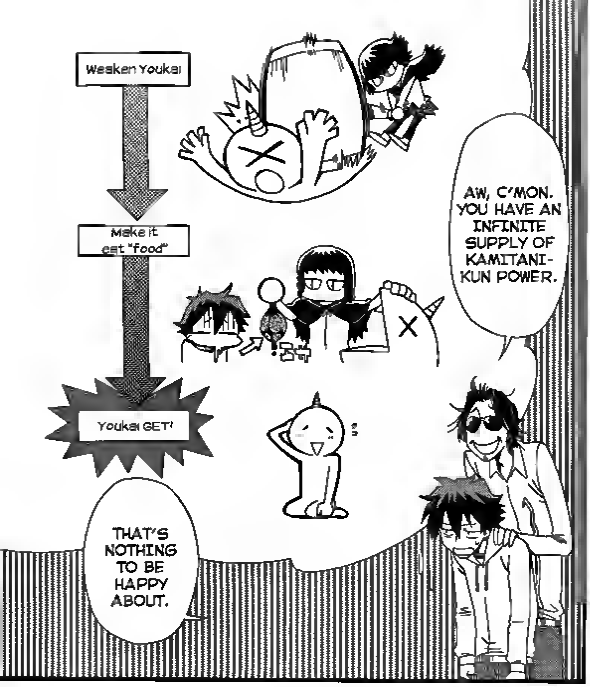
KAMITANI-KUN, SHE WALKED ALL OVER YOU, DIDN'T SHE?
"WALKED ALL OVER"? IT'S NOT LIKE I WANTED TO BE STEPPED ON...


EVEN THOUGH THAT'S WHERE THE MONEY AND POWER IS,
IT'S MORE IMPORTANT THAT WE GATHER YOUKAI.
SOMETHING RATHER FUN IS GOING TO HAPPEN.

SOMETHING FUN...? OKAY, WHEN WE'VE COLLECTED THESE YOUKAI, WHAT IS GOING TO HAPPEN?
HEEHEEHEE~ THE SPIRIT ENERGY EXPLODES...

AND KYOTO GOES FLYING!
AND THEN!
HUH ...?
ONCE AGAIN I'M LEFT WONDERING WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...

ゴク…
AT THE VERY BASE OF KYOTO
IS A GATE THAT LEADS TO THE UNDER-WORLD...
ゴゴゴ
どーん…
THAT GATE TO HELL
どーん…
WILL BE UNCOVERED
AW, GEEZ!!
HA…
EVEN THOUGH YOU BELIEVE IN YOUKAI AND SUCH?
WELL THEN...
ENOUGH ALREADY.
THIS IS ALL UTTER NONSENSE.


Weaken Youkai
Make it eat "food"
Youkai GET!
AW, C'MON. YOU HAVE AN INFINITE SUPPLY OF KAMITANI-KUN POWER.
THAT'S NOTHING TO BE HAPPY ABOUT.

AFTER THAT INCIDENT FROM BEFORE, WE KNOW THAT WE CAN USE KAMITANI-KUN TO FEED THEM.
TODAY WE WILL GO AND GATHER YOUKAI.
SFX: GEH

BESI-DES,
TODAY'S VENUE IS ONE YOU'RE FATED TO VISIT.
FATED?

NO! I HATE THIS!!

HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP SPOUTING NONSENSE? YOU SHOULD HAVE STAYED AT HOME
THAT'S WHAT I WANTED TO DO!!
.....

HEY, ALL OF YOU!! STOP ACTING LIKE VAGRANTS! HURRY UP AND FIND SOME YOUKAI!!
HOW DARE YOU KEEP ME WAITING!
I HATE IT WHEN THIS HAPPENS TOO.
WHY IS SHE HERE?
SHE SUDDENLY ANNOUNCED THAT SHE WAS COMING OUT...
SO THIS IS WHY THEY DIDN'T FOLLOW ME AROUND TODAY...

YOU HAVEN'T EVEN FOUND THE APPROXIMATE LOCATION YET?!
WE HAVE ANOTHER WEIRD ONE.
ITS BODY IS INVISIBLE.
IT'LL OVERFLOW INTO THIS WORLD.
ENOUGH WITH YOUR STUPID RIDDLES!
THAT'S ALL IT SAYS HERE.

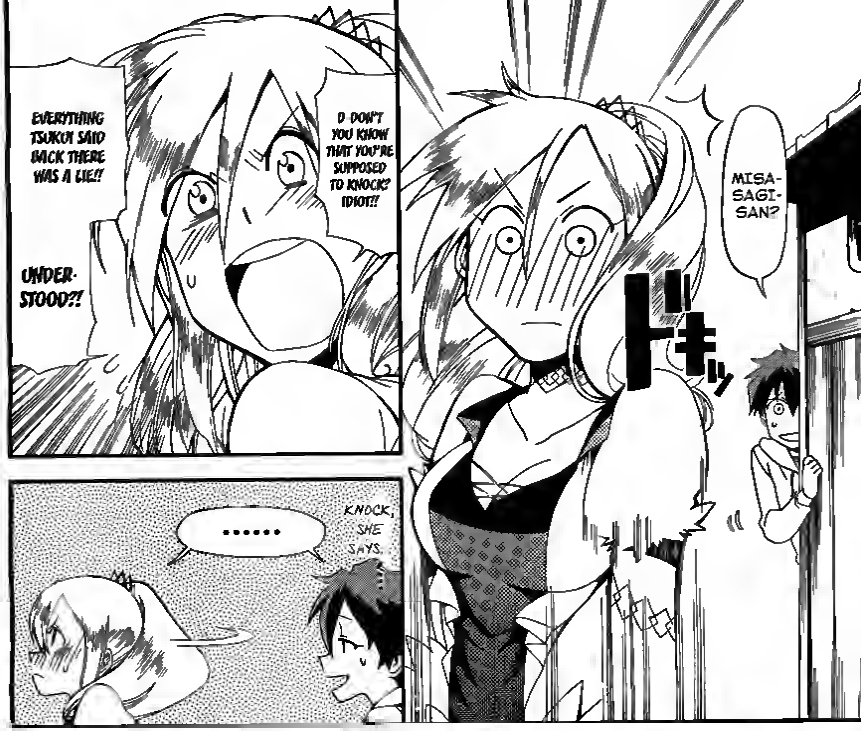
KAMI-TANI.
I'M EXHAU-STED...
HUH?
YOU CAN ALWAYS GO HOME ..
SIGH... THIS MAY END UP TAKING A WHILE...
はぁ
OKAY.
OKAY, HURRY UP AND FIND THE YOUKAI, DOGGY-TANI!
WHAT A SAD, SAD PERSON
...
THAT BEING SAID, THIS CITY IS...

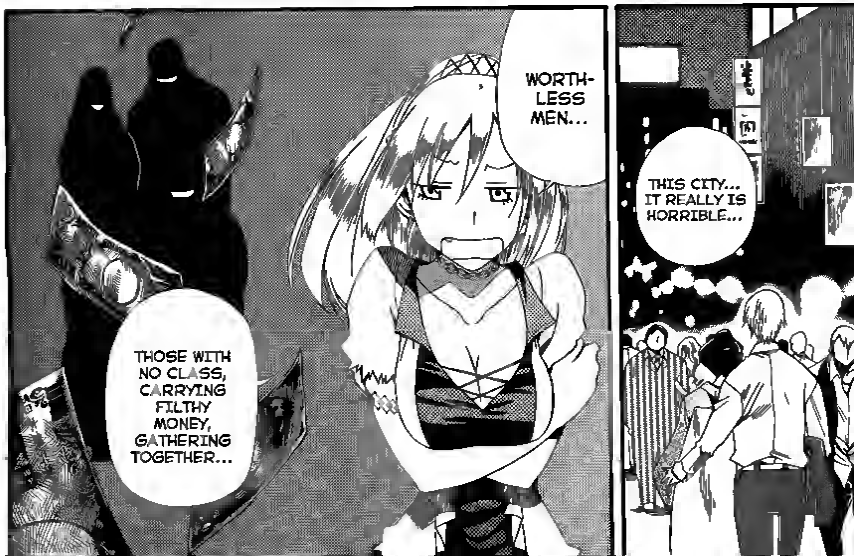
……
ちゅ～
SFX: KISS~
おー
THE PATRONS THIN OUT A LITTLE AT NIGHT.
ポロ
ポロ
ポロ
SFX: DROP DROP DROP

HOLD ON, MISASAGI-SAN. ARE YOU LISTENING?
?
WAH-- WHAT ARE YOU DOING? GEEZ...
YOU'LL ATTRACT ANTS
MISASAGI-SAN? WHAT'S WRONG? YOUR FACE IS ALL...
ひょこ
トン
AW~ DON'T BE MEAN, KAMITANI-KUN.
RYOU-SAMA IS...

A VIRGIN.
OOPS, IT JUST SLIPPED OUT.
EH?!

WAAAA!!
SOB
EH?! BUT...
AFTER ALL OF THAT?! EEH?! WHAAAT?!
W-WAIT, MISA-SAGI-SAN?!
WHERE ARE YOU GOING?
IT'S SO GREAT TO BE YOUNG.
WHAT AM I DOING...?


MISA-SAGI-SAN?
ドキッ
D DON'T YOU KNOW THAT YOU'RE SUPPOSED TO KNOCK? IDIOT!!
EVERYTHING TSUKOI SAID BACK THERE WAS A LIE!!
UNDER-STOOD?!
KNOCK, SHE SAYS.
.....

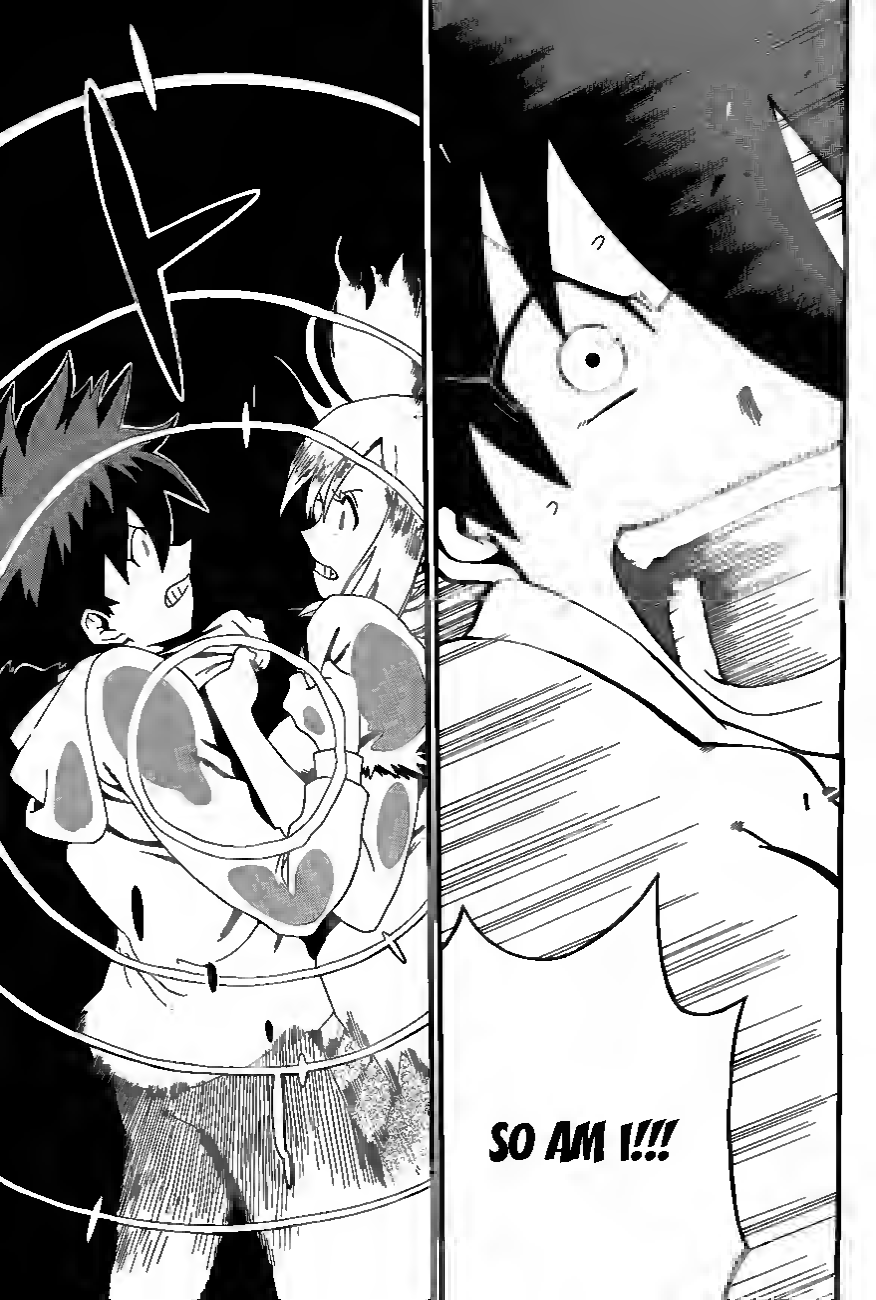

WORTH-LESS MEN...
THOSE WITH NO CLASS, CARRYING FILTHY MONEY, GATHERING TOGETHER...
THIS CITY... IT REALLY IS HORRIBLE...

AM I WRONG?!
THAT'S ...
WOMEN JUST THROWING THEMSELVES AT MEN,
AH, NO... THERE ARE PEOPLE LIKE THAT, BUT...
ONLY TOO HAPPY TO TAKE THEIR MONEY.
I DON'T KNOW WHAT POSSESSED PARENTS HERE TO HAVE THEIR GIRLS BECOME APPRENTICE GEISHAS.
EVEN SO,
SO INSTEAD THEY COME TO A PLACE LIKE THIS TO TAKE IN ALL THE CHEAP, TAWDRY AFFECTION THEY CAN GET.
THEY DON'T GET ENOUGH LOVE FROM THEIR PARENTS,

YOU'RE WRONG.

WH-WHAT? YOU'RE SUDDENLY PRETEND-ING TO BE SERIOUS?
I UNDER-STAND THEM QUITE WELL... SO I KNOW YOU'RE WRONG, THAT'S ALL!
HOW!
YOU, WHO RAN AWAY FROM HOME!?
YOU'RE ONE TO TALK!!
YOU'RE WRONG!!
THAT ISN'T THE ONLY REASON WHY!!
BUT YOU WERE BORN WITH A SILVER SPOON IN YOUR MOUTH, SO YOU WOULDN'T UNDERSTAND!
ナニ!!

I'M A VICTIM TOO, YOU KNOW!!
I'M NOT DOING THAT!
DON'T ACT LIKE YOU'RE THE ONLY VICTIM HERE!


SO AM I!!!

WAH!
KYA
OW...
WHAT?
IT'S LIKE WE HIT SOME KIND OF WALL.

ペキッ
AH HELL ...
KAMITANI-KUN, A.K.A. "THE BAIT", WOUND UP IN A PLACE SEPARATED FROM US YOUKAI.
THOSE FIGURES THAT CAN'T BE SEEN
WILL SOON SPILL OVER INTO THIS WORLD
THROUGH THE "WALL".

TROUBLE HAS MANI FESTED.
A "YOUKAI WALL"...
HOW WILL KANITANI MANAGE TO BREAK THROUGH THIS WALL...?!
THE WHOLE CITY IS BOXED IN.
次号 2012Vol.02 1月25日発売
つづく
TO BE CONTINUED...

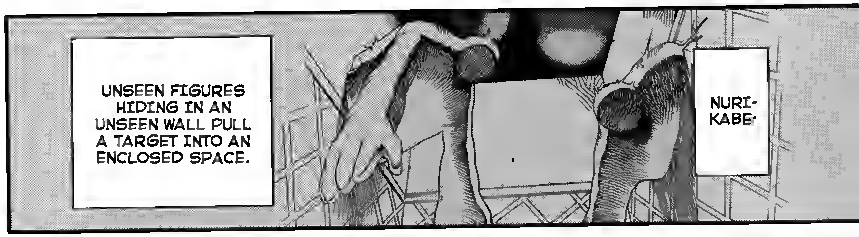
BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM

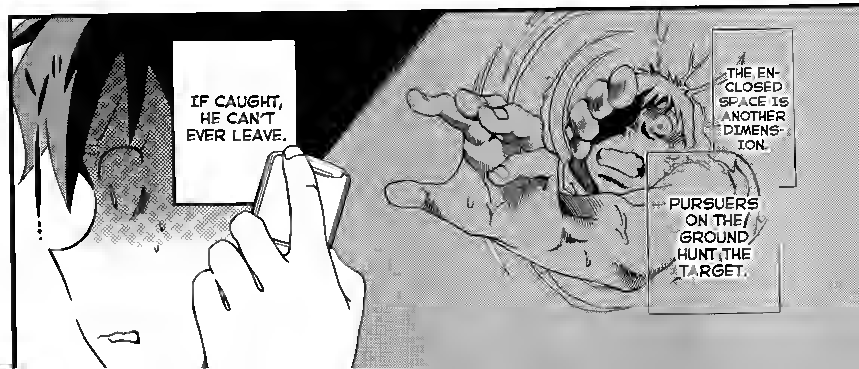
ばけてりや
BAKETERIYA
WITHIN THE DIVIDING "WALL", KAMITANI AND MIGASAGI ARE...?!
ドンドンドン
ずぶ..
ずぶぶ...
!?
EH ...?!
WHAT'S GOING ON!? THERE'S SOMETHING HERE THAT I CAN'T GET PAST!
ボゴ
ボゴ
WHAT THE ...?!

化け猫や
THE CITY OF KYOTO IS...
IN COMPLETE CHAOS!!
UWAAAAAA!!
TAKAHASHI YUKI
HUNTING 7: A YŌUKAI SOCIAL STUDIES FIELD TRIP (FINAL PART)
A SCHOOL YOUKAI STORY UNFURLS ON STAGE IN KYOTO!!

I DON'T KNOW!!
WHO ARE THOSE GUYS?!
PI PI PI PI PI
!?
WHAT?! WHY?!
NO SIGNAL
OH, RIGHT! THE JSDF!!
ピ
WHAT THE HELL?!
ALRIGHT! MY PHONE SEEMS TO HAVE SOMEHOW CONNECTED ...
!?
VISIT US AT JAPANZAI.COM

HELLO, HELLO.
TSUKUI-SAN?!
WHAT THE HELL IS GOING ON?!
NURI-KABE?!
OH, THAT IT'S THE WORK OF "NURIHABE"
TLN: NURIKABE: WALL, LIKE A PLASTER-COVERED WALL
YOUKAI COMMUNICATOR


UNSEEN FIGURES HIDING IN AN UNSEEN WALL PULL A TARGET INTO AN ENCLOSED SPACE.
NURI-KABE.


IF CAUGHT, HE CAN'T EVER LEAVE.
THE ENCLOSED SPACE IS ANOTHER DIMENSION.
PURSUERS ON THE GROUND HUNT THE TARGET.

I'M NOT "BAIT"! WHY AM I HERE?!
HOLD IT RIGHT THERE!
KAMITAN!! THIS IS ALL YOUR FAULT!!
YOU TWO WERE CLINGING TO EACH OTHER, WEREN'T YOU...?
WELL ... THAT'S BEC-AUSE ...
AH...

TLN: ONE OF THE MOST FAMOUS SHRINES IN JAPAN
THE NURIKABE WIELD THE POWER OF THE YASAKA SHRINE
八坂神社
AS THE LEAD TEMPLE DEDICATED TO SUSANOO, IT'S A VERY STRONG "POWER SPOT".
TLN: SUSANOO, ONE OF THE BIG GODS IN JAPAN
HAVE YOU HEARD THE PHRASE "DON'T DEPEND ON THE PROTECTION OF THE SHRINE"?
THE GOD SLEEPS THERE AT NIGHT.
THOSE MINDLESS NURIKABE STAY THERE TOO.

AT DAWN.
ドン!
ドン!!
UNFORTUNATELY, SINCE THEY'VE ALREADY TAKEN THE "BAIT", IT'S DIFFICULT FOR US TO MOUNT A RESCUE FROM THE OUTSIDE.
TH-THEN, WHAT CAN WE DO...?
ALL YOU CAN DO IS RUN AWAY...
UNTIL THE GOD AWAKENS

TH-THAT'S JUST...
WELL... LATER.
HE MAY BE A GOD, BUT ALL YOU HAVE TO DO IS WAKE HIM UP, RIGHT?
DON'T GIVE ME USELESS CRAP LIKE THAT!!
AH...
!?
?
TSUKUI!?!
TSUKUI SAN!?
HEY!!
HEY!!
HOLD IT!!

IT SEEMS THE EQUIPMENT WE GOT FOR THIS IS RATHER BEAT UP.
IT'S A PIECE OF SHIT
おちゃめね...

GOOD.
THIS WHOLE PLACE IS A MESS, SO PLEASE STAY CLOSE TO ME.
キビ
キビ
キビ
OKAY, WE CAN HIDE HERE.
WE SHOULD BE FINE LIKE THIS!
PLEASE FOLLOW ME.
Y-YEAH
HOW IMPERTINENT OF YOU.

IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?
We're on the same side.
I'LL GET A FEEL FOR THE LAYOUT OF THE AREA SO WE CAN TRY TO ESCAPE SAFELY.
I SUPPOSE SO...
WE NEED TO ESCAPE FROM HERE SAFELY EITHER WAY.
HUHUHU, PLEASE DON'T WORRY.
IT'LL ALL BE FINE, MISASAGI-SAN. EVEN IF YOU DON'T DO ANYTHING AT ALL.
IT'LL BE FINE, AS LONG AS YOU JUST DO AS YOU'RE TOLD.

I WON'T GO.
?
I WON'T.
I WON'T GO.
Hah!
DON'T SAY SUCH SELF-CENTERED THINGS.
LET'S GO! OTHERWISE THEY'LL FIND US AGAIN.
NO! THERE'S NO WAY IN HELL I WILL GO!!
.....

NO.
BECAUSE I'M JUST WORTHLESS TRASH?
NO.
BECAUSE I'M "YOUKAI BAIT"?
NO NO NO NO NO NO!
THEN WHY--
NO!
I...
I'M...

I WANT TO LIVE WITHOUT DEPEND-ING ON ANYONE ELSE!
NOT MY PARENTS,
NOT MY SOCIAL STANDING,
NOT EVEN YOU.
ゴゴゴ…

ER...
TH...
THEY'RE HERE!!
GU...

WHAT THE...? EVEN THOUGH SHE'S RIGHT IN FRONT OF IT...
COULD IT BE...?
I KNEW IT!
KYAA!

THEY'RE ATTRACTED TO SOUNDS!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
NOT THAT! PUT ME DOWN!!
DON'T TOUCH ME, YOU PERVERT!!
SHE'S BRAVE WHEN IT COMES TO ME!!
DAMN IT TO HELL...
BAKA-TAN!!
.....

I WON'T LEAVE ANYONE BEHIND!!
IN THIS CITY...
ドド...
SEEMS LIKE NEITHER ONE OF THEM HAS ANY SKILL...
ゴンッ
ガッ
ボロ。

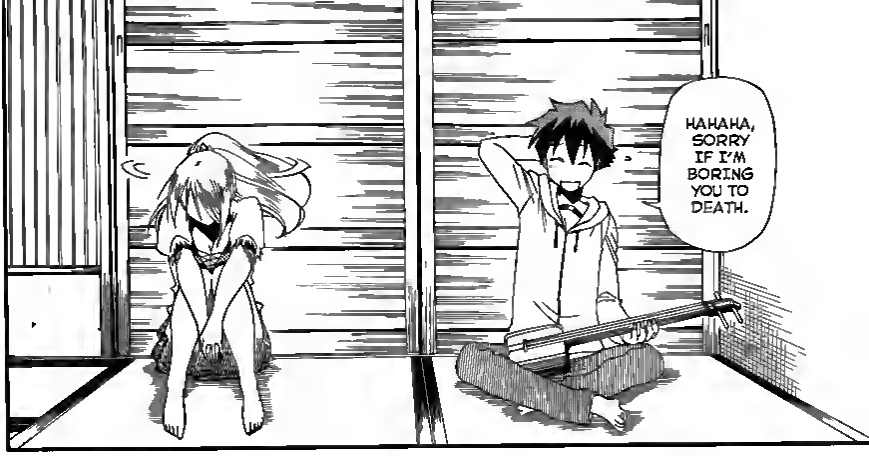
THEY GO WELL TOGETHER.
IF WE STAY HERE QUIETLY AND AVOID MAKING NOISE, WE SHOULD BE OKAY.
LOOK, I'M SORRY ABOUT THE PIGGY-BACK RIDE,
BUT I HAD NO OTHER CHOICE, DID I?
HEY, ARE YOU LISTEN-ING?
COMPLETELY IGNORED

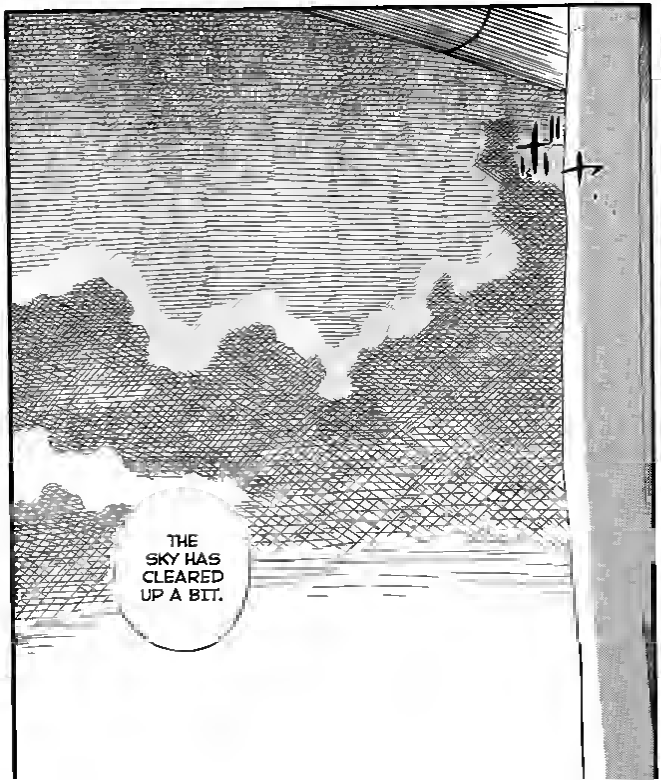
SFX: AWKWARD
IS SHE SHAKING?
!

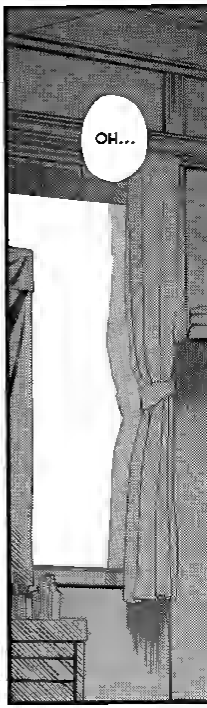
I'M NOT AFRAID
I'M NOT AFRAID
I'M NOT AFRAID
I'M NOT AFRAID

OH,
I REMEMBER NOW.

MOM PUSHED ME QUITE HARD.
MY MOM TEACHING ME TO PLAY THE SHAMISEN WAS WAY SCARIER THAN YOU, MISASAGI-SAN.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN!?
THIS CITY IS NOTHING BUT FILTH ...
BUT I DON'T WANT TO RUN AWAY FROM IT.
I WANT TO CHANGE
THE PART OF ME THAT CAN'T DO ANYTHING AT ALL.
I WANT TO CHANGE IT.


HAHAHA, SORRY IF I'M BORING YOU TO DEATH.


THE SKY HAS CLEARED UP A BIT.


OH...

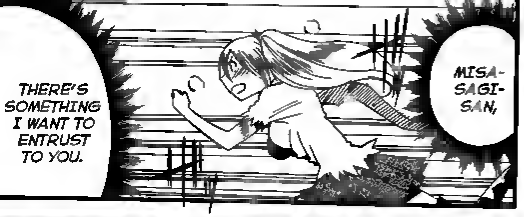
SFX: CLICK
WE JUST NEED TO HOLD ON A LITTLE LONGER.
YEAH!
SFX: JI-RI-RI-RI-RI-RI-RI-RI-RI-RI-...

WHAT'LL WE DO? WE'RE SURROUNDED!!
IT'S STILL TOO EARLY TO BE MORNING!!
WHY'D THEY ALL GO OFF NOW OF ALL TIMES?!
WHAT CAN WE DO?! IS THERE SOME MEANS OF ESCAPE?!
DAMN, JUST A LITTLE LONGER AND THE GOD WILL WAKE UP!
FAILING THAT, YOU'LL HAVE NO CHOICE BUT TO WAKE THE GOD UP.
!!
WHOA!

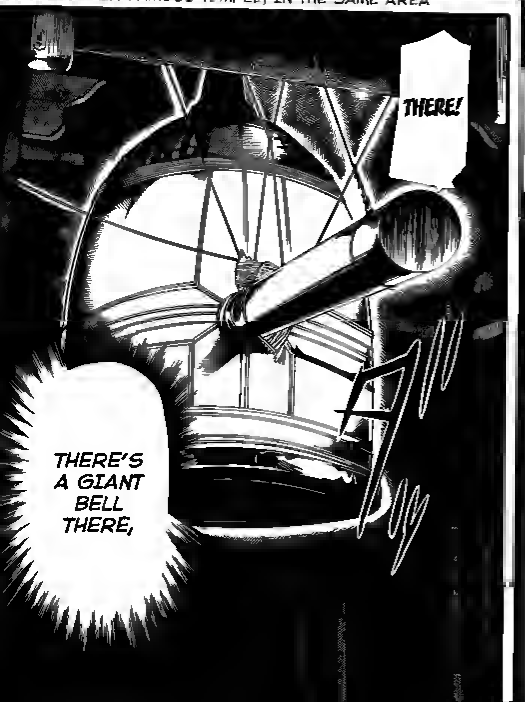
HUH?
MISASAGI-SAN!!
AND THAT'S THE PLAN. I'LL GO ACT AS A DECOY.
I UNDERSTAND THE PLAN, KAMITANI, BUT...
ARE YOU SERIOUS ABOUT THIS?
IT'LL BE FINE.

ヘイヘイヘイ
HEHEHE, WHADDAYA KNOW?
I PLAY AND THEY FOLLOW.
HEEEY, OVER HERE! KEEP YOUR EYES ON ME
YO
YO

COME ON, COME ONNN~
HIDE AWAY TILL MORNIN' COMES~
YOU'LL TIRE OF ALL OF THIS~
AND PRETTY SOON WE'LL ALL STOP~



TL N: ANOTHER FAMOUS TEMPLE, IN THE SAME AREA



EVEN YOU HAVE TO WAKE UP EARLY SOMETIMES!
AND IT WILL CALL THE GOD!
HOW ABOUT THIS?
OVERSIZED ALARM!!

WELL WELL, KAMITANI-KUN... WHAT HAPPENED IN THAT ONE HOUR?
EVERY-THING ...
トボトボ
THANKS TO THAT WE MAN-AGED TO "GET" NURIKABE-KUN TOO. WONDERFUL, JUST WONDERFUL.
YEAH ...
SFX: RAPID FOOTSTEPS
GYAAAAA!!
SFX: GLOMP
ICHII, CAN'T YOU GIVE ME A MOMENT'S PEACE...?
!
ER... WELL, IT'S OKAY

I'M SO SLEEPY
I'M STARV ING.
WELL, LET'S GO HOME.
RYOU-SAMA.
YOU MAY INDEED.
MAY I CONFIRM THE ACQUISITION OF A NEW YOUKAI?

TODAY'S EVENTS...
TODAY'S EVENTS DIDN'T EXCEED MY FATHER'S, BUT...
しゅる.
EVEN IF JUST A LITTLE...
I DID ENJOY THEM, NAOYA KAMITANI.
FACING THE "WALL" WITHIN THEMSELVES, TWO PEOPLE WALKED TOGETHER.
次号に
2012Vol.03
2月25日発売
つづく
TO BE CONTINUED.

BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM

A SCHOOL YOUKAI STORY UNFURLS ON STAGE IN KYOTO!!

BAKETERIYA 化けてりや

A one-shot short story by the same author appears in Young Gangan #5

CAN WE TASTE PARADISE... IN OUR YOUTH?!

8TH HAUNTING: YOUKAI GOUKON

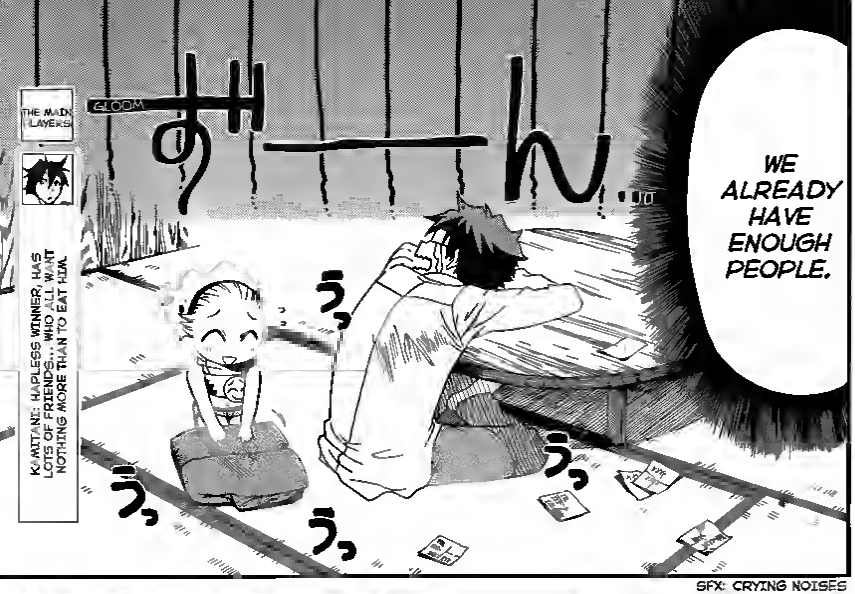
YOSHIYUKI TAKAHASHI

TN: A 'GOUKON' IS A SMALL MIXER OF A MATCHED NUMBER OF BOYS AND GIRLS

IF... IF I CAN THEN ...
SOME KINDS OF MISTAKES CAN MAKE YOU POPULAR
LIKE DOING THAT SORT OF STUFF IN AN "OU-SAMA GAME" AND THINGS LIKE THAT...
#1 AND #2 H... THE KING
AND THEN... AND THEN ...!
AND THEN, AFTER ALL OF THAT, TWO PEOPLE DISAPPEAR INTO THE CITY TOGETHER AT NIGHT...

TN: OU-SAMA GAME, A.K.A. "KING GAME", LOOK IT UP BUT BASICALLY ONE PERSON TELLS OTHERS WHAT TO DO. ABOUT AS FUN (OR NOT) AS 'TRUTH OR DARE'

VISIT US AT JAPANZAI.COM


THE MAIN LAYERS
KAMITANI: HAPLESS WINNER, HAS LOTS OF FRIENDS... WHO ALL WANT NOTHING MORE THAN TO EAT HIM.
GLOOM
WE ALREADY HAVE ENOUGH PEOPLE.

SFX: CRYING NOISES

ESPECIALLY YOU, ICHII. YOU'RE THE WOR--
I'M NOT DOING ANYTHING.
THIS IS WHAT I'M TALKING ABOUT!
PEOPLE ARE ALWAYS TRYING TO EAT ME!
YOU'LL LIVE..
I KINDA FEEL FOR KAMI- TASTY.
OKAY THEN! WE'LL HELP YOU OUT.
HUH?
A GOUKON.

UHM... BUT A GOUKON ...
USING THE CLUB-ROOM BUILDING?
AREN'T YOU GUYS JUST GONNA PLAY ANOTHER JOKE AT MY EXPENSE AND LAUGH IT UP?
OH? HAVE YOU NO FAITH IN US?
AND I'M KINDA SUSPICIOUS OF WHAT YOUKAI GIRLS YOU'D GET TO ROUND OUT THE NUMBERS WITH
WE JUST THOUGHT WE'D ENCHANT YOU A LITTLE.
!

YOU GUYS DID PRETTY WELL.
WOW!
やれ
PRINCESS MAIZURU-HIME* IS HERE TO GIVE YOU ANOTHER "LESSON"
PLEASED TA MEECHA!
おー!!
I'M JOROU-GUMO THE SPIDER-GIRL.
WE HAD NURIKABE GIVE THE CLUBROOM A MAKEOVER IT WAS NO SWEAT FOR HIM.
おー!

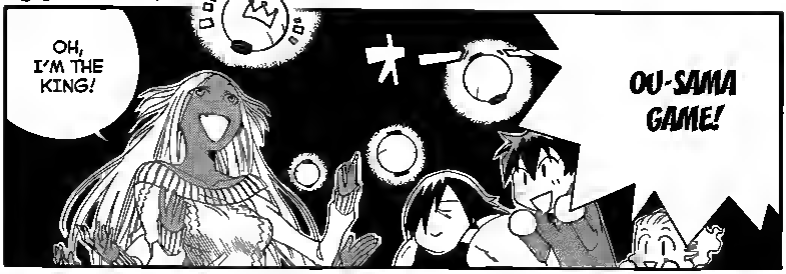
*YES, SHE CALLS HERSELF "HIME" TWICE

CONTI-
NUING
RIGHT
ALONG...
ONTO
THE NEXT
ONE...
HOW'ZIS,
DADDY!?
I'M ALL
DRESSED
UP!
DAI-
MONJI!
DO I
DETECT A
HINT OF
INCEST
...?
THAT
SKIRT
LOOKS
REALLY
GOOD
ON YOU.
EHEHEH~
EH?
OH, THE
FINAL FEMALE
MEMBER HAS
ARRIVED.
I'M
SOOOOOO
SOOORRY
FOR BEING
LAAAAATE.

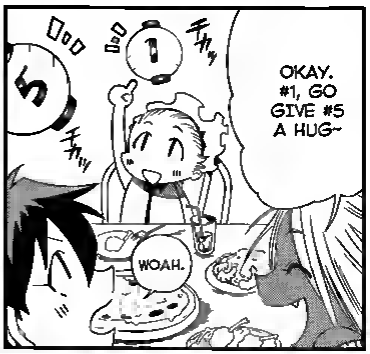
Rap
Don meeee
Hahaha
DADDY, I'M SCARED..
TSUKUIKO-SAN, PLEASE LEAVE.
IT'D BE TOUGH TO CONTINUE THE GOUKON.
HUH?
A PAIRING WITH A CROSS-DRESSER IS THE LAST THING WE NEED!
EVEN I'M DISGUSTED
THE NEXT PRETTY FACE HAS COME; THAT'S MY CUE TO LEAVE.

フフフ
アハハ
アーン
I WANNA TALK WITH KAMITANI-CHAN~
やだぁ
I'M THE ONE KAMITANI-CHAN WANTS TO BE WITH~
キャー
THIS IS TOO MUCH BLISS.
GEEZ, YOU MEANIE
WHAT~?
おわわわわわわ…

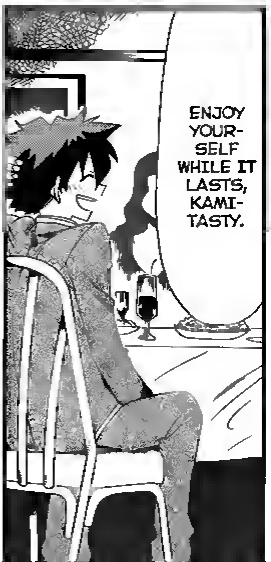
KEHIHIHI... WE'LL SUCK KAMITANI DOWN TO THE BONE.
YOU JUST WANNA CHOW DOWN ON MORE "ESSENCE OF KAMI-TASTY".
EVEN THOUGH GUYS MAKE YOU SICK?
AWAA...
ワ
ワ
キ
キ
もぐ
もぐ
もぐ
……


OH, I'M THE KING!
オーー
OU-SAMA GAME!

SHEE-HEE-HEE...


OKAY. #1, GO GIVE #5 A HUG~
WOAH.

ZZZZZ...
IN THE END, YOU WILL REALIZE THE TRUE HORROR OF A YOUKAI GOUKON.
WE'LL FILL YOU WITH SO MUCH PLEASURE THAT YOU'LL NEED TO REST~~ AND WHEN YOU WAKE UP...


ENJOY YOUR-SELF WHILE IT LASTS, KAMI-TASTY.

AND BURY YOU IN IT UP TO YOUR SHOULDERS...! HEHEHEHE~
WE'LL TAKE AGRICULTURAL FERTILIZER

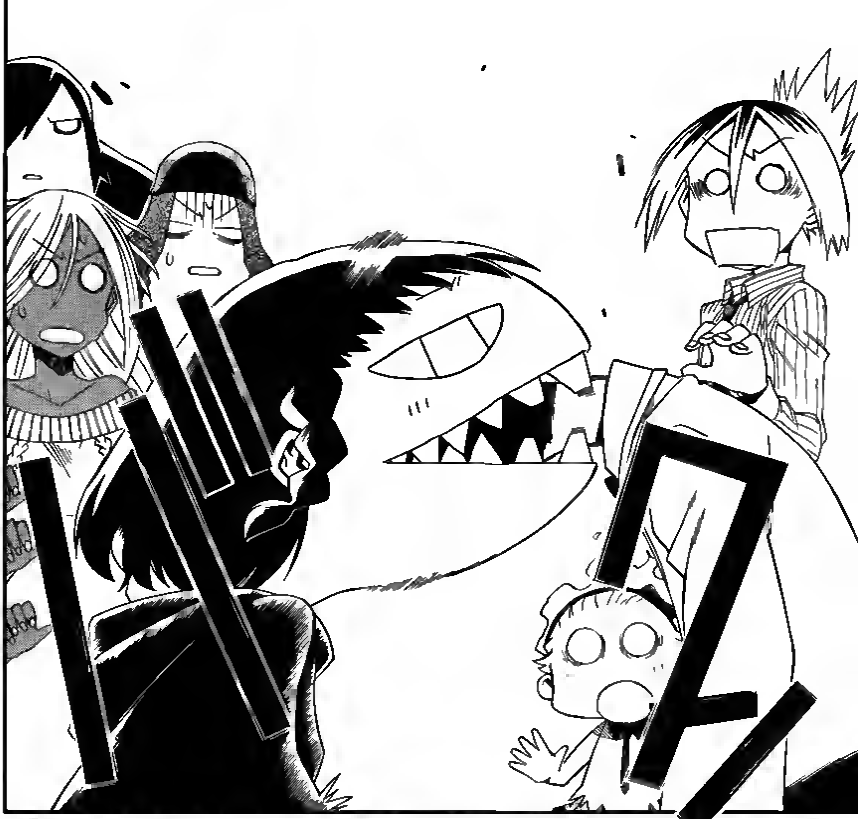
OKAY THEN...
OOOOH, I'M THE KING THIS TIME.

#2 SHALL ...
#1 AND ...

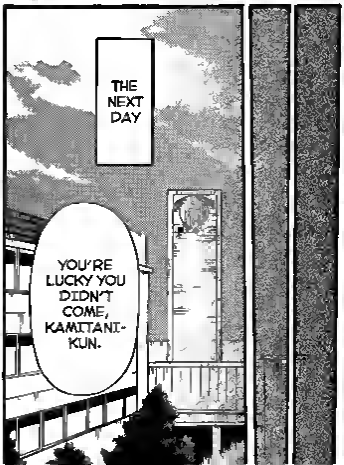
EEEH?!
CHUU!!
BELOW, EVERYONE'S CHANTING "KISS"
T/N: CHUU IS A JAPANESE WAY OF SAYING "KISS"
キース
IT'S FINE; PUCKER UP.
ME? UHM... WELL, YOU KNOW, A KISS IS REALLY...
I DIDN'T COUNT ON THIS...

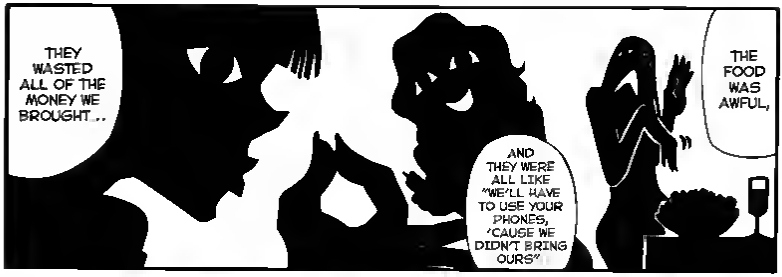
A KISS
WITH ICHII...

...WITH IGHII...



T/N: BUT ON OCCASION, CHUU CAN MEAN "CHEW", AS ICHII IS DEMONSTRATING HERE



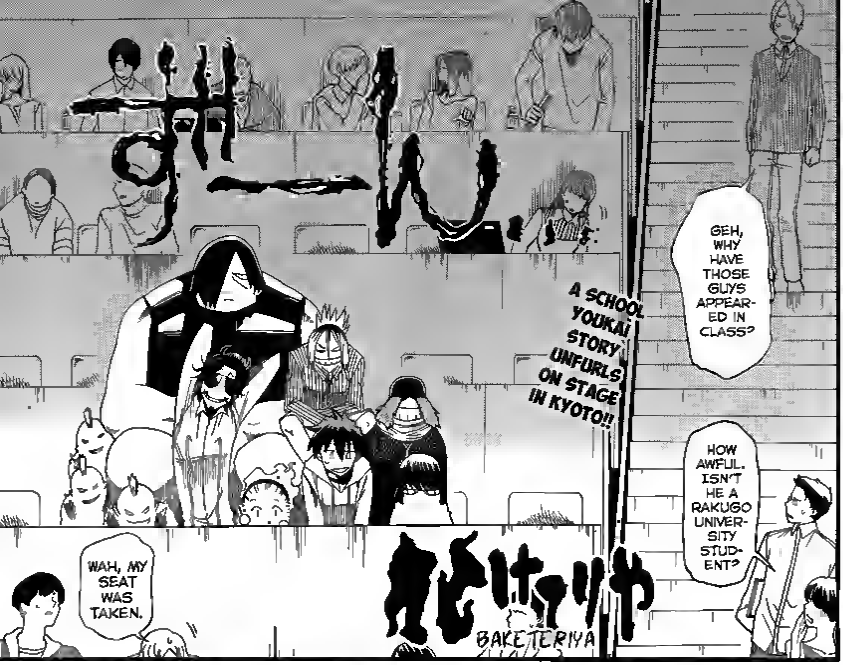

THE FOOD WAS AWFUL,
AND THEY WERE ALL LIKE "WE'LL HAVE TO USE YOUR PHONES, 'CAUSE WE DIDN'T BRING OURS"
THEY WASTED ALL OF THE MONEY WE BROUGHT..

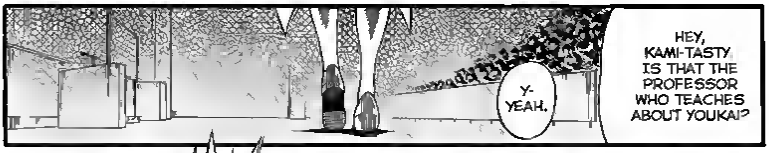
AND SO FLOWS THE SPRING OF YOUTH IN THE LIFE OF NAOYA "THE BAIT" KAMITANI!!

次号に つづく
2012Vol.04 3月24日発売

TO BE CONTINUED

BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM


A SCHOOL YOUKAI STORY UNFURLS ON STAGE IN KYOTO!!
BAKETERIYA
GEH, WHY HAVE THOSE GUYS APPEARED IN CLASS?
HOW AWFUL. ISN'T HE A RAKUGO UNIVERSITY STUDENT?
WAH, MY SEAT WAS TAKEN.


HEY, KAMI-TASTY IS THAT THE PROFESSOR WHO TEACHES ABOUT YOUKAI?
Y-YEAH.

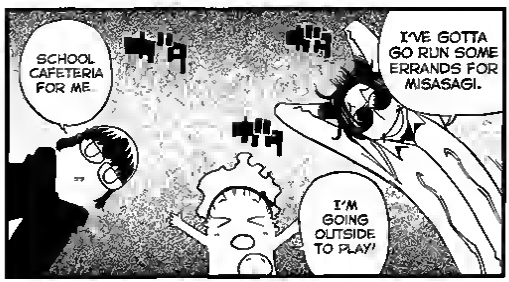
I'VE BEEN WAITING FOR THIS...
BY ALL MEANS, MISS PROFESSOR...
PLEASE, TELL US SOMETHING WE DON'T ALREADY KNOW.

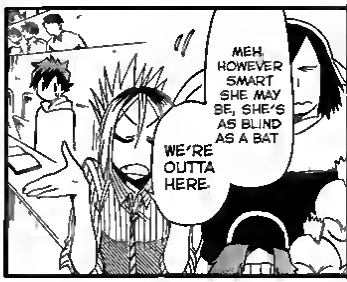
BAKE TERIYA
おばけテリヤ
TAKAHASHI YOSHIYUKI
9TH HAUNTING YOUKAI SPECIAL CLASS
3
SEVEN YOUKAI HAUNT DAILY LIFE LESSONS

YOUKAI DON'T EXIST.
YOUKAI CAN'T BE EXPLAINED BY SCIENCE. THEORIZING THE PHENOMENON,
THEY'RE THINGS SPREAD ABOUT TO INSTILL FEAR AND RESPECT FOR NATURE.
WHA-
WHA-
WHA-
WHA-
WHA-
QUIET DOWN OVER THERE!
IT'S SO NICE TO BE THAT SURE OF YOURSELF, HMM?
NOTHING I CAN DO ABOUT IT NOW
YOU LEFT OUT ALL THE STUFF ABOUT US NOT EXISTING!
WHAT'S UP WITH THAT PROFESSOR?!

VISIT US AT JAPANZAI.COM

ASSOCIATE PROFESSOR MAYU KOKUBO,
HEAD OF CULTURAL ANTHROPOLOGY.
AN ASSOCIATE PROFESSOR AT SUCH A YOUNG AGE.
A CHILD GENIUS.


I'VE GOTTA GO RUN SOME ERRANDS FOR MISASAGI.
SCHOOL CAFETERIA FOR ME.
I'M GOING OUTSIDE TO PLAY!


MEH. HOWEVER SMART SHE MAY BE, SHE'S AS BLIND AS A BAT
WE'RE OUTTA HERE.

ぽつ——
Well, that's fine It's better this way
……
——ん…

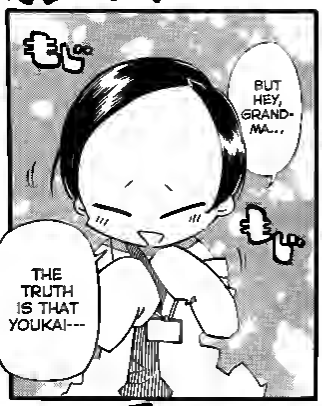
ざわ
ざわ
WHAT WAS THAT?

KOKUBO SENSEI?!
!?
SHE'S MUMBLING?
MUMBLE MUMBLE
WHY DID SHE COLLAPSE ALL OF A SUDDEN?

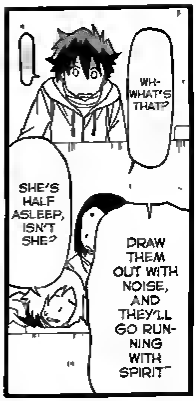
むくり
OH, SHE WOKE UP.
EEEH?! DON'T TELL ME... SHE'S ASLEEP?!
スヤ～

HEY...
?
GRAND-MA... HEY, I SAW THEM...

I SAW YOUKAI LIKE THESE!!

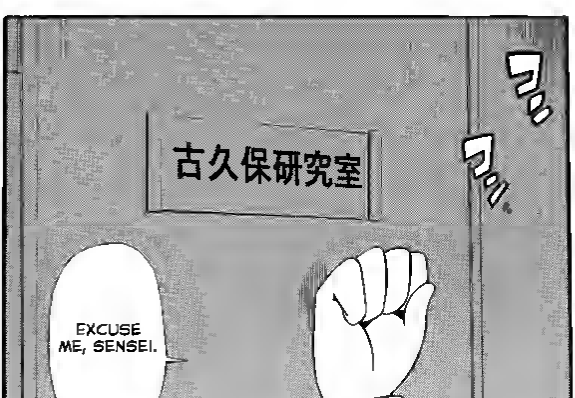

BUT HEY, GRANDMA...
THE TRUTH IS THAT YOUKAI---

They're this big!
WHAT'S MORE, I MEET YOUKAI IN MY DREAMS.
DIDN'T SHE JUST DENY THEIR EXISTENCE?

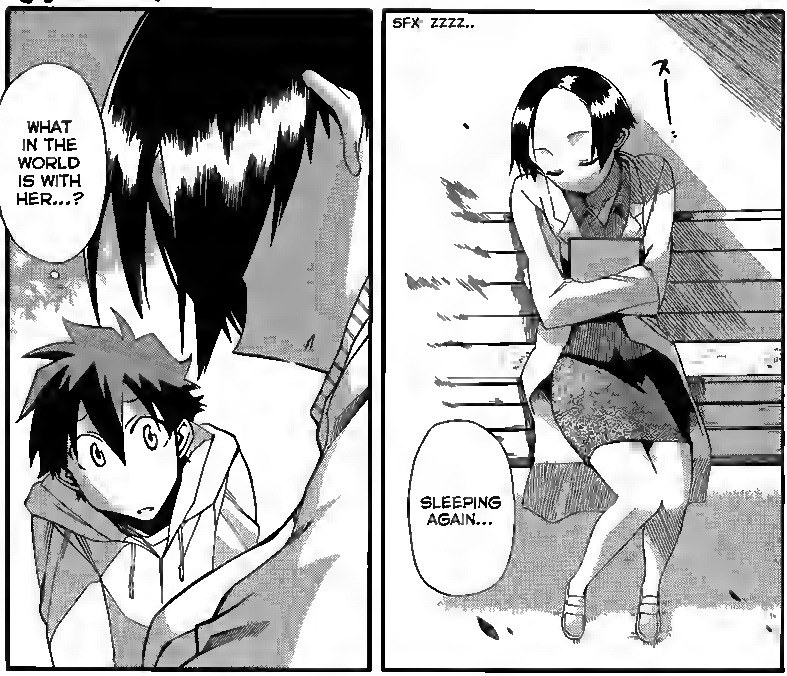

WH-WHAT'S THAT?
SHE'S HALF ASLEEP, ISN'T SHE?
DRAW THEM OUT WITH NOISE, AND THEY'LL GO RUNNING WITH SPIRIT

ドラ
ゲラ
ゲラ
AT THE UNIVERSITY? HAHA...
THAT'S TOO BIG A LEAP
THIS IS ALL A JOKE, HUH?

ARE AT THIS UNIVERSITY.



SIGN: KOKUBO LAB


WHAT IN THE WORLD IS WITH HER...?
SFX ZZZZ..
スー
SLEEPING AGAIN...

EH...?

NO...
WHY IS SHE CRYING ...?
ギュッ♥
DON'T LEAVE ME!!
!?
ポロ

AH...
NO, I FELL ASLEEP AGAIN!
HUH?
ARE YOU OKAY?
SORRY.
I HAD A PLEASANT DREAM,
BUT WHEN I WAKE UP, I GET A STRONG FEELING OF LONELINESS.
WHEN I WAS A CHILD, MY GRANDMOTHER WOULD TELL ME A YOUKAI TALE EVERY NIGHT.
ZA-SHI-KI WA-RA-SHI,* **A-MANO-JAKU,
OTHER MONSTERS FROM FOLKLORE, NOPPERABO, NURARI-HYON...
THEY WOULD ALL COME OUT IN DREAMS. IT WAS SO MUCH FUN.
AND THAT'S HOW I GOT HOOKED ON YOU-KAI.

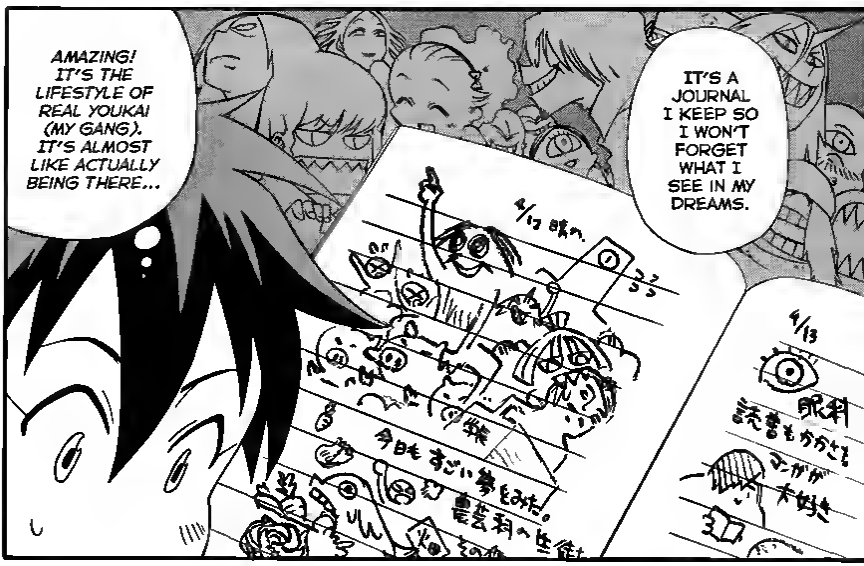
*TLN: KIND OF YOUKAI THAT PEOPLE TRY TO ATTRACT TO THEIR HOMES. SOME PEOPLE BELIEVE THEY GUARD THE HOME THEY LIVE IN

**PERVERSE DEMON IN JAPANESE LEGENDS

LATELY I'VE GOTTEN INTO THE HABIT OF JUST FALLING ASLEEP WITHOUT WARNING
NO, I MUSTN'T !!!

SENSEI! YOU'RE FALLING ASLEEP AGAIN!
ウトウト

IT'S SOMETHING CALLED A "DREAM JOURNAL"
WHAT'S THAT NOTEBOOK I SAW EARLIER?
DREAM JOURNAL?

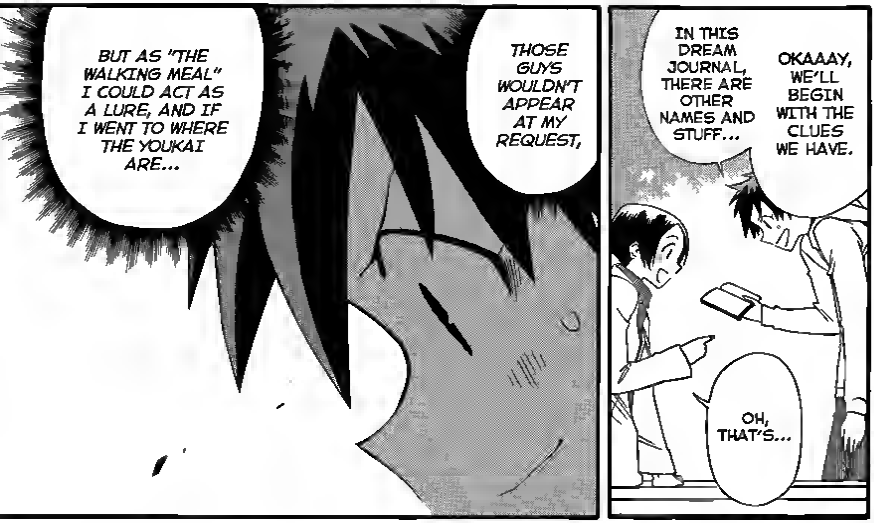

AMAZING! IT'S THE LIFESTYLE OF REAL YOUKAI (MY GANG). IT'S ALMOST LIKE ACTUALLY BEING THERE...
IT'S A JOURNAL I KEEP SO I WON'T FORGET WHAT I SEE IN MY DREAMS.
6/13
6/13 晴れ
今日もすごい夢をみた。
6/13
眠い
読書もかかさず!
マンガが本好き

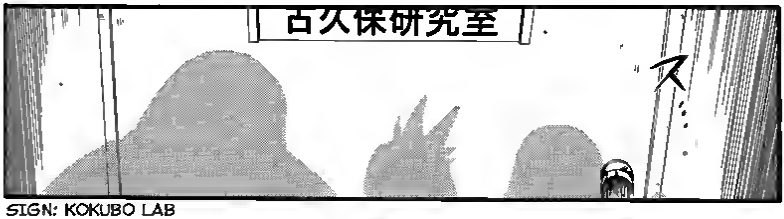
BUT...

SENSEI, YOU'VE NEVER MET A YOUKAI BEFORE?
ないし
ないし
IN MY HEAD, I KNOW THAT YOUKAI DON'T EXIST.

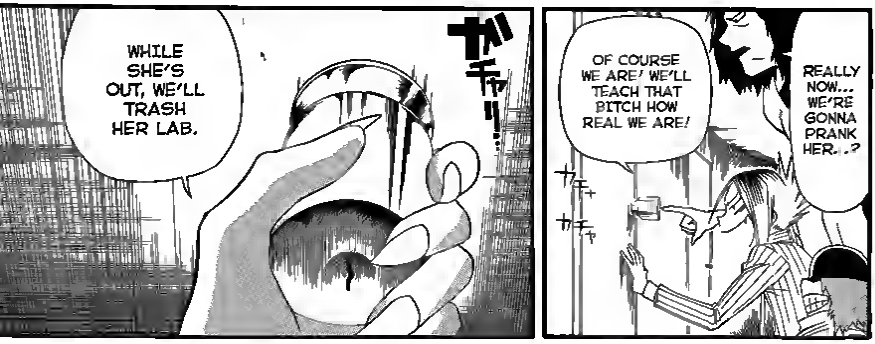
JUST A LITTLE,
I FEEL LIKE THEY'RE REAL.

TEE-HEE-HEE... KIDS STUFF... THOUGH I KNOW THEY'RE NOT REAL--
THEY EXIST!!
THEY ABSOLUTELY DO EXIST!! I MEAN, THEY'RE OUT THERE! LET'S GO FIND THEM!
ぬぐぐ...
.....
YES!
LET'S GO LOOK!!


BUT AS "THE WALKING MEAL" I COULD ACT AS A LURE, AND IF I WENT TO WHERE THE YOUKAI ARE...
THOSE GUYS WOULDN'T APPEAR AT MY REQUEST,
IN THIS DREAM JOURNAL, THERE ARE OTHER NAMES AND STUFF...
OKAAAY, WE'LL BEGIN WITH THE CLUES WE HAVE.
OH, THAT'S...

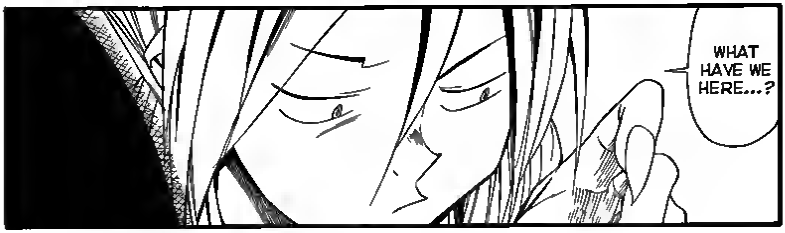


SIGN: KOKUBO LAB



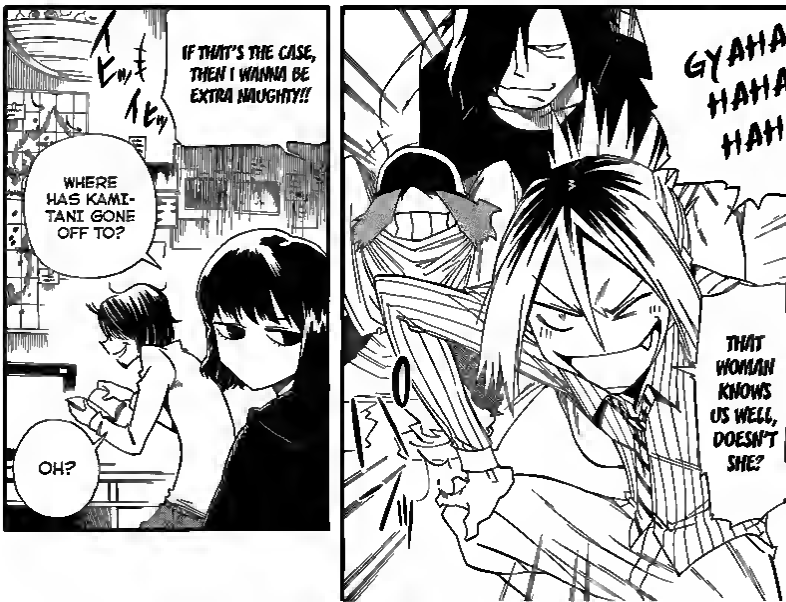
!?
TENGU

WHAT THE FUCK?! THERE'S NOTHIN' BUT YOUKAI SHIT IN HERE.
IT'S KIND OF DUSTY, AND RATHER COZY.
THERE'S MANGA TOO...


WHAT HAVE WE HERE...?

I'M HERE TOO.
HAHA... I AWESOME.
HEY.
SFX: SNIFF SNIFF
KAMI-TANI'S SCENT IS HERE.
WHAT? OH, YOU'RE HERE, ICHII?
AND--
KAMITANI'S STUDY UTENSILS...
WHOA... THERE ARE SKETCHES.
EH? WHAT'S THAT?
HMM ...

大暴れしてるよ!
パーティーはじまり
お酒のんじゃう
骸達たちは大変でのんきにくつろいでいる。


IF THAT'S THE CASE, THEN I WANNA BE EXTRA NAUGHTY!!
WHERE HAS KAMI-TANI GONE OFF TO?
OH?
GYAHA HAHA HAHA
THAT WOMAN KNOWS US WELL, DOESN'T SHE?

OTOWA PASS... MORE COMMONLY KNOWN AS "SLEEPING PASS".
TLN: PASS AS IN A MOUNTAIN PASS
ON THIS PAGE ALONE THERE'S A FEELING OF MAGIC ENERGY.
HUH...
MIGHT TURN OUT VERY BADLY.
THIS...
PLEASE WAKE UP, KOKUBO-SENSEI!!
SENSEI!

YOU'VE SAVED ME A LOT OF TROUBLE
I THOUGHT TO INTERFERE WITH HER DREAMS AND LURE HER HERE TO THIS DESERTED SPOT BUT
DON'T YOU TOUCH SENSEI!!
WHAT DID YOU DO TO SENSEI!?
I AM BAKU
A DREAM-EATER
I HAUNT THE OTOWA PASS
AND EAT THE DREAMS OF PUNY HUMANS

YOU HAPPEN TO BE A PARTICULARLY YOUKAI-ISH MEAL AFTER HER, I'LL TAKE MY TIME EATING YOU TOO, SO JUST WAIT QUIETLY.
UGHHH!

NOW SHE'S MEETING THE REAL THING. ISN'T THAT NICE?
IN HER DREAMS, MAYU KOKUBO MET YOUKAI...
uh uhm

N-NO, IT'S NOT!!!
I BEG OF YOU!! IT'S MY FAULT!
SO IF YOU'RE GOING TO EAT, EAT ME!!!
STOP IT!!!
おおおお

HOLD IT RIGHT THERE...
PAY ATTENTION!
THIS IS A SPECIAL LESSON!
HEY GUYS!!
S'CUSE ME
NNNH...
HEY, LIAR-WOMAN.

TLN: SHUNGYOSAI TAKANYUUDOU: ANOTHER FAMOUS YOUKAI NEAR THE KYOTO AREA

TLN: FAMOUS MUDDY ZOMBIE-LIKE YOUKAI

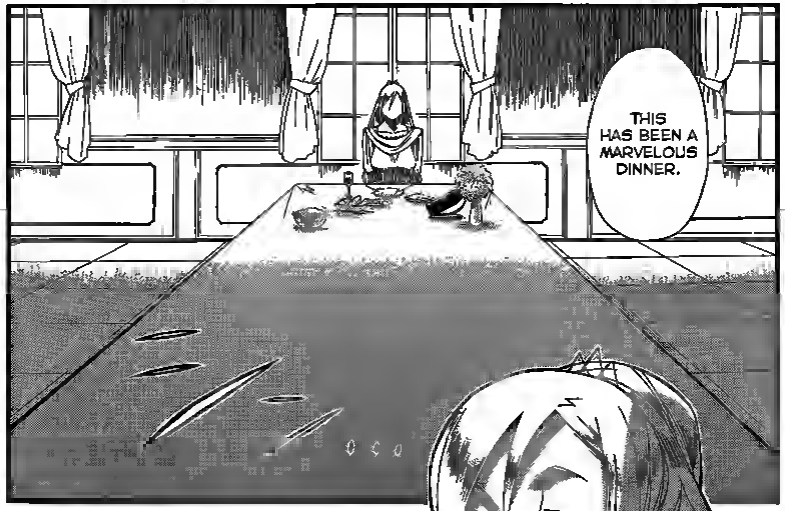
IT'S DAN GER OUS!
KYAA!
IT'S SO AMAZ-ING!!
EH?! IS THAT TRUE?
WOW! WOWEE! THEY'RE THE REAL DEAL!!
ZA SHIKI WARA SHIKO
.....
Ih...
TL: A FEMALE FORM OF THE ZASHIKI WARASHI FROM BEFORE

I SWEAR... WHAT WAS THAT GIRL EVE TALKING ABOUT...?
OTHER-WISE YOU WILL BE SCALDED.
THAT'S JUST HOW I AM.
TAKE CARE NOT TO COME NEAR ME,
AND I AM YAKUBYOU-GAMI.
TLN: YAKUBYOU-GAMI IS A GOD OF PESTILENCE, OR A JINX (TO AT LEAST ONE PERSON)

...
WWW
...
A DRE-AM ...?
DOT
A DREAM THAT CAME TRUE WITHOUT WAKING UP... THEY'LL ALWAYS BE BY MY SIDE...
次号に
2012Vol.05
4月25日発売
つづく
TO BE CONTINUED

BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM

THE QUEEN OF THE SCHOOL, RYOU MIYAGI. IN THE SILENCE OF THE ROOM, HER SIGH ECHOES AIMLESSLY...



I FOUND YOU, YOU SINFUL WOMAN.

FOR YOUR DISRESPECT
I SHALL BESTOW THE PUNISHMENT OF GION
ARE YOU OKAY, MISASAGI-SAN!!?
JUST HOW
A YOUKAI CAME...
IN HERE
!!?

A SCHOOL YOUKAI STORY UNFURLS ON STAGE IN KYOTO!!
ちま
SFX GLARE
ん
A YOUKAI LIKE THIS ISN'T ANY TROUBLE AT ALL.
?
※ビッグガンガン公式HPで1～3幻目まで立ち読み出来る！
んまっ
KAMI— TASTY'S LEASH— HOLDER IS... A CHIBI— PRINCESS?!
化けてりや
たかはし慶行
YOSHIYUKI TAKAHASHI
12TH HAUNTING YOUKAI SLEEPOVER

GROWL THE PUNISHMENT FROM THE DIVINE GION
IT IS INSCRIBED ON HER BODY THAT SHE MAY REGRET THE FOLLY OF HER ACTIONS
BASTARDS! GET THIS OFF ME!!!
IN THAT PREVIOUS INCIDENT, SHE DID CAUSE GENERAL HAVOC, DIDN'T SHE?
SFX: GROWWWL...
THE DIVINE GION IS A STUBBORN PERSONAGE
AND IS QUITE UPSET ABOUT THAT ONE...
THIS PUNISHMENT... TO OBTAIN FORGIVENESS FOR THIS MAY BE RATHER TRICKY.
BUT MORE THAN THAT, TSUKUI ...

WHAT'S WITH THIS OUTFIT!!?
IT'S JUST ONE OF THE 108 HOBBIES I HAVE.
うぅ…
I DIDN'T HAVE ANYTHING ELSE IN LOLI-SIZE THAT WOULD FIT YOU
YOU'RE AWFUL!!
LOOK... I DON'T KNOW IF IT'S PUNISHMENT OR WHATEVER, BUT...
I CAN'T SHOW MYSELF TO MEMBERS OF THE HOUSEHOLD IN THIS CHILDISH FORM, LET ALONE THE YOUKAI...

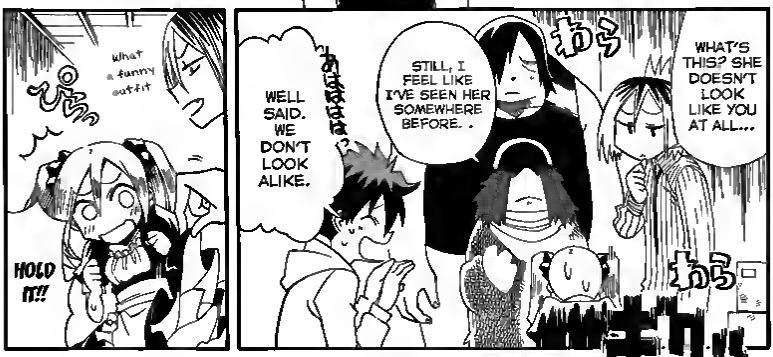
TLN: THE MARK IS "PUNISHMENT"

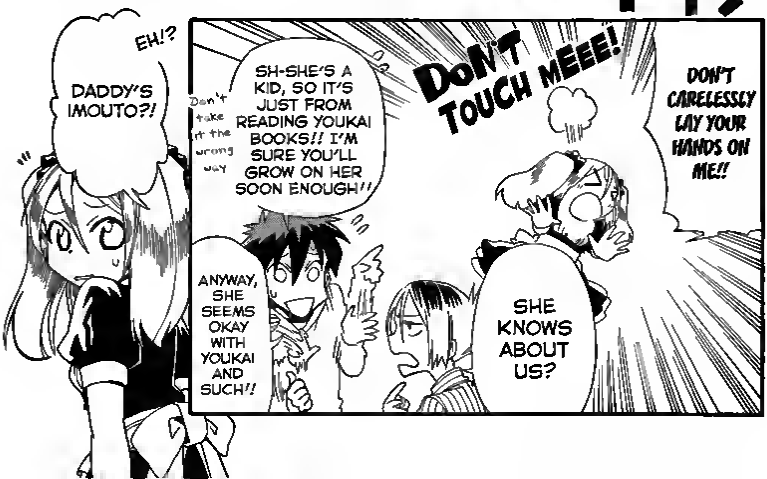
ACTUALLY, I'LL GO SEE ABOUT MAKING THE DIVINE GION HAPPY.
UNTIL THEN, YOU'RE STUCK HERE IN THE YOUKAI CLUBROOM BUILDING.
I REALLY ...
HAVE TO STAY HERE ...?
AH, ABOUT THAT...

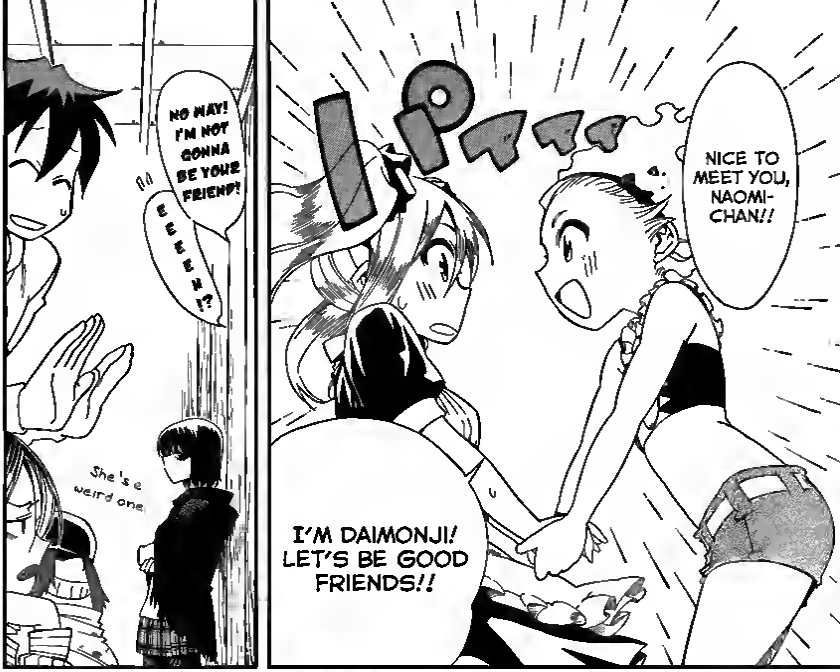
SFX: IMPENDING DOOM...

I'M OFF! UNTIL THEN, PLAY NICE~
バタン
SFX: SLAM
THIS IS THE WORST... I'M THE ONLY DAUGHTER OF HOUSE MISASAGI... AND I'M REDUCED TO BEING THE IMOUTO OF YOUKAI FOOD...
ずーーーん
NOW, NOW...
JUST THINK OF ME AS YOUR ONII-CHAN.
ぐっ
DON'T WORRY. PLEASE LEAVE IT TO ME.
DON'T WORRY?
LEAVE IT?
ABOUT WHO? TO WHOM?
もぐもぐ
UGH... SORRY, I DIDN'T MEAN ANYTHING BY IT.

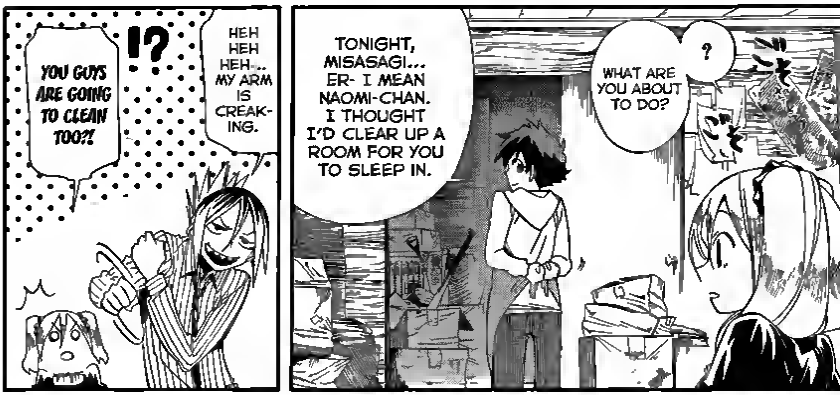
ぎくしゃく
じろ
じろ
KAMITANI'S IMOUTO "NAOMI", HUH...?
HMM...
じろ
じろ
SFX: STARE STARE


what a funny outfit
HOLD IT!!
あはは…?
WELL SAID. WE DON'T LOOK ALIKE.
STILL, I FEEL LIKE I'VE SEEN HER SOMEWHERE BEFORE. .
WHAT'S THIS? SHE DOESN'T LOOK LIKE YOU AT ALL...
キラッ

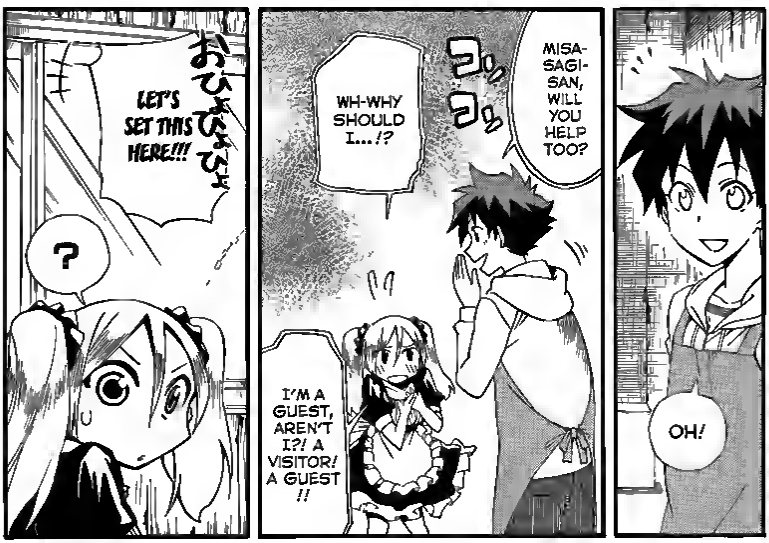

EH!?
DADDY'S IMOUTO?!
Don't take it the wrong way
SH-SHE'S A KID, SO IT'S JUST FROM READING YOUKAI BOOKS!! I'M SURE YOU'LL GROW ON HER SOON ENOUGH!!
DON'T TOUCH MEEE!
DON'T CARELESSLY LAY YOUR HANDS ON ME!!
ANYWAY, SHE SEEMS OKAY WITH YOUKAI AND SUCH!!
SHE KNOWS ABOUT US?


NO WAY! I'M NOT GONNA BE YOUR FRIEND!
EEEEH!?
She's a weird one.
I'M DAIMONJI! LET'S BE GOOD FRIENDS!!
NICE TO MEET YOU, NAOMI-CHAN!!

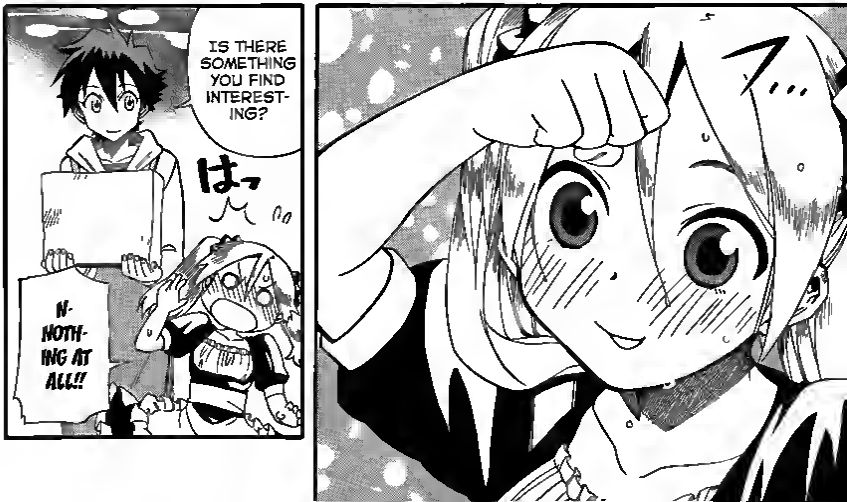
.....


!?
YOU GUYS ARE GOING TO CLEAN TOO?!
HEH HEH HEH... MY ARM IS CREAK-ING.
TONIGHT, MISASAGI... ER- I MEAN NAOMI-CHAN. I THOUGHT I'D CLEAR UP A ROOM FOR YOU TO SLEEP IN.
?
WHAT ARE YOU ABOUT TO DO?

ばた ばた
I WON'T "FEED" YOU!!
…
THIS'LL BE FUN
ケケケ。
KAMITAMA, WE'LL MESS UP WHAT YOU'VE CLEANED BEFORE YOUR VERY EYES.
WHOA, WHAT'S THAT!?
ニョキ
ギャハハ
YOU HAD SOME-THING LIKE THIS?
WOW, SO COLOR-FUL!
AH, THE PAINT'S COMING OFF.
……
Will I really be able to sleep??
C'MON, HELP ME WITH SOME PROPER CLEANING.
IT'LL BE FINE, RIGHT …?
KEHEHE~ CAN'T BE HELPED, I GUESS.
ス…


OH!
MISA-SAGI-SAN, WILL YOU HELP TOO?
WH-WHY SHOULD I...!?
I'M A GUEST, AREN'T I?! A VISITOR! A GUEST !!
おひょひょひょ
LET'S SET THIS HERE!!!
?

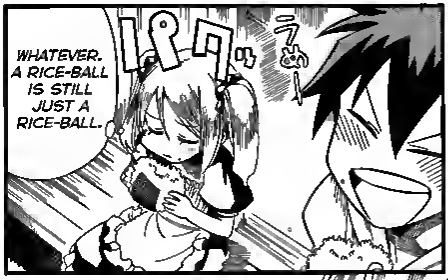
きゅっ
ドーン
WAH!
ALLOW ME TO DIRECT YOU!!!
OKAY, PUT SOME SPIRIT INTO IT!
ANYWAY, THIS IS FOR THE ROOM I'LL SLEEP IN!!
OKAY!

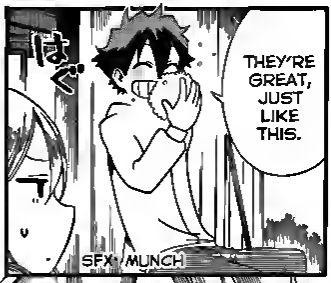

IS THERE SOMETHING YOU FIND INTEREST-ING?
はっ
N-NOTH-ING AT ALL!!

SFX: SPARKLE SPARKLE
WHEW
SOMEHOW I'VE MANAGED TO FIX IT UP SO THAT I CAN SLEEP
So true
HEEEY, EVERYONE!
OH!
I'VE MADE DINNER!

THIS CAN'T BE... I'M GOING TO EAT RICE-BALLS ...?
ARE THERE NO DISHES OR CHOP-STICKS OR ANY-THING?

HERE, NAOMI-CHAN; YOUR RICE-BALL.


WHATEVER. A RICE-BALL IS STILL JUST A RICE-BALL.


THEY'RE GREAT, JUST LIKE THIS.
SFX: MUNCH

YOU KNOW WHY IT TASTES GOOD?
?
"HOLD IT BY HAND, LIFT IT BY HAND, EAT IT BY HAND".
TLN: SOME OBSCURE SAYING OR STORY RHYME

SFX: SMILE
ニコッ
EVERYONE'S CONNECTED BY RICE-BALLS
IN SOME WAY!
ドキッ
はぐ
まぐ
IT ISN'T TASTY AT ALL ...
ごっくん

Wow, they made this bath.
HEY, NAOMI-CHAN.. WHAT'S YOUR BROTHER KAMITANI NORMALLY LIKE?
I wanna hear this!
I WONDER IF THIS CURSE WILL BE LIFTED SOON
SFX: SPLASH

もじ...
W-
WELL,
HE'S A
PRETTY
GOOD
GUY,
ISN'T
HE?
LIKE
I'D
KNOW
THAT
ABOUT
HIM...
.....
ジュル
ジュル...

KAMITANI IS MINE.
HE HAS BEEN EVER SINCE CHILDHOOD.
I WON'T HAND HIM OVER TO THE "LEASH-HOLDER".
!?
SO NATU-RALLY--

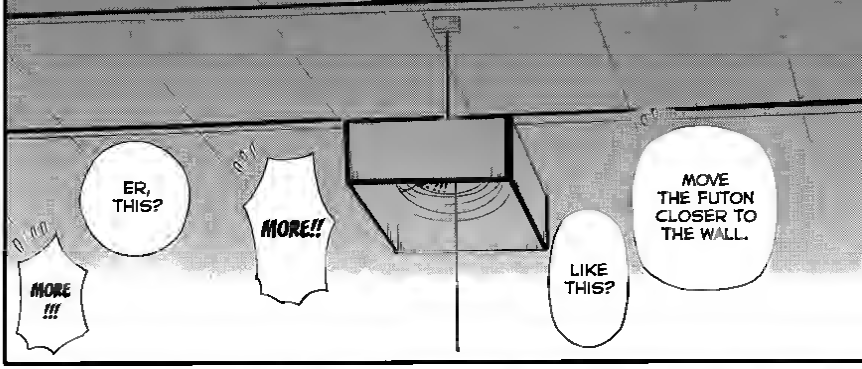
COULD SHE POSSIBLY KNOW MY REAL IDENTITY...?!
WHA- WHAT'S UP WITH HER...?
She's always evasive
Ichii-chan got out rather quickly
AND KAMITANI'S "CHILDHOOD"...
WHAT DID SHE MEAN BY THAT?

IT'S SO QUIET...
SIGH
GOING AS FAR AS SIGH-ING...
EVEN THOUGH IT WAS SO NOISY DURING THE DAYTIME...

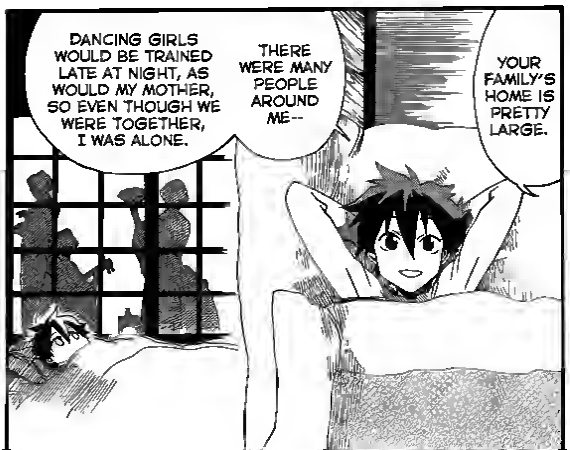
GOOD EVENING. IT'S KAMITANI.
KNOCK KNOCK
BY MYSELF ...
WELL, THE NIGHTS STILL GET COOL, SO I WONDERED IF YOU WERE COLD.
WHAT? KNOCKING WHEN A PERSON IS LIKELY TO BE SLEEPING? YOU IDIOT.
BUT... I'M RELIEVED THAT YOU'RE OKAY.

GOOD NIGH--
AND WITH THAT, I'LL GO TO SLEEP TOO.
TODAY, YOU'RE ACTING AS A SUBSTITUTE BROTHER, RIGHT?

I'LL LET YOU SLEEP WITH ME
AS AN IMOUTO.

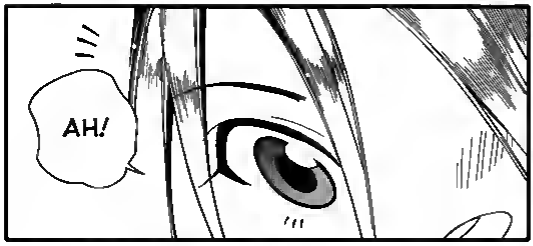

MOVE THE FUTON CLOSER TO THE WALL.
LIKE THIS?
ER, THIS?
MORE!!
MORE !!!

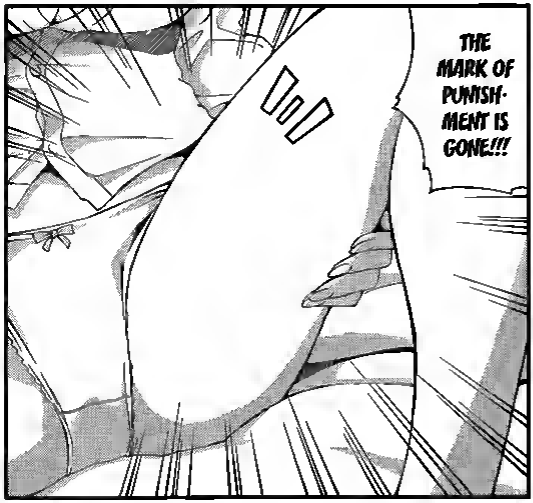
.....

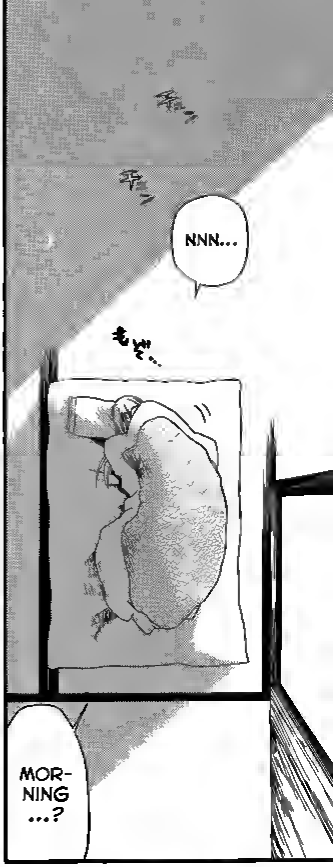

DANCING GIRLS WOULD BE TRAINED LATE AT NIGHT, AS WOULD MY MOTHER, SO EVEN THOUGH WE WERE TOGETHER, I WAS ALONE.
THERE WERE MANY PEOPLE AROUND ME--
YOUR FAMILY'S HOME IS PRETTY LARGE.

COME TO THINK OF IT, YOU'VE NEVER REALLY SLEPT NEXT TO SOMEONE, HUH?

HE'S JUST LIKE ME...
BEING BY MYSELF REALLY WAS LONELY...
WHAT...?
GOOD NIGHT.
Yeah
GOOD NIGHT.

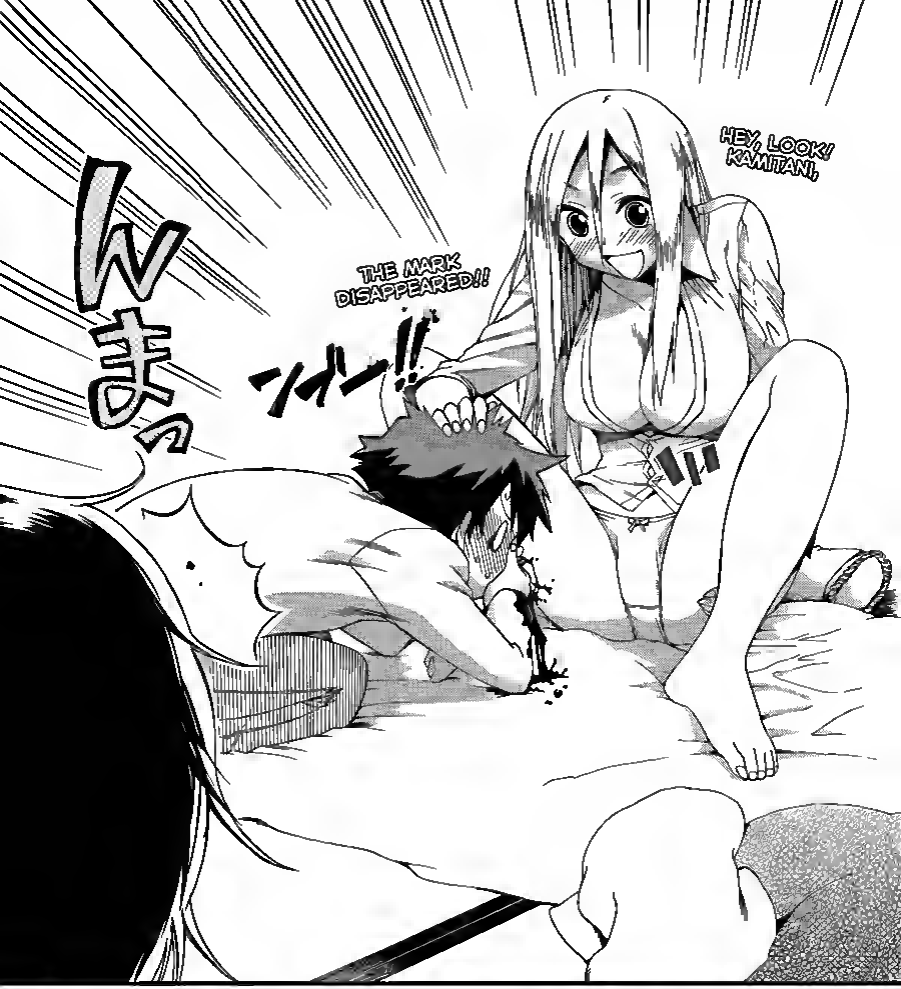

AH!


THE MARK OF PUNISHMENT IS GONE!!!


NNN...
MORNING ...?

WHAT...? I WANNA SLEEP MORE...
KAMITANI!! WAKE UP!
HEY, WAKE UP!!!

CABARET-HOPPING ALL NIGHT LONG.
THE DIVINE GION'S SUCH A PERVERT.
Wow We drank and drank
ヒッ
うぅ～
ガチャ
IS SHE IN HERE?
GOOD MORN-ING!
MISASAGI-KUN, ARE YOU FEELING WELL?
ばん



EVEN THOUGH IT'S KICKING AND SCREAMING... THE DISTANCE BETWEEN TWO PEOPLE IS NARROWING.
GUSH
DON'T LOOK! DON'T YOU DARE LOOK!!
キャアアア
WHAT'S~ GOING~ ON~ IN~ HERE~?
HUH...?! MY BODY WENT BACK TO NORMAL...
次号は 2012Vol.06 5月25日発売
つづく

To be continued

BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM